CONSENT DECLARATION
ਸਹਿਮਤੀ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾ

From:
ਵਲੋਂ:

Borrower Name:
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਨਾਮ:

Borrower Address:
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਪਤਾ:

Co-Borrower 1 Name:
ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1 ਦਾ ਨਾਮ:

Co-Borrower 1 Address:
ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1 ਦਾ ਪਤਾ:

To:
ਨੂੰ:

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited,
ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟੇਡ,
'Chola Crest', C 54 & 55, Super B-4,
Thiru Vi Ka Industrial Estate,
Guindy,
Chennai -600032.
CIN: L65993TN1978PLC007576.

For LIMRA ENGINEERING
ਲਿਮਰਾ ਇੰਜਨੀਅੰਰਿੰਗ ਲਈ

Sir/Madam,

ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ/ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ,

Ref: Application No.
ਸੰਦਰਭ: ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ

1. I/We declare that all the particulars, information and documents furnished/to be furnished by us for availing loan are/will be genuine and correct in all respects to the best of my/our knowledge and belief and I/we undertake to inform you of any changes therein, immediately. I am aware that the details and documents provided and uploaded electronically herein are with the assistance of CIFCL employees or its agents.
   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਰਜ਼ਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ/ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਅਸਲੀ ਅਤੇ ਸਹੀ ਹਨ/ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਅਪਲੋਡ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ CIFCL ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।
2. In case any particulars and information furnished by me/us is/are found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I/We am/are aware that I/we may be held liable for it. I/We authorize Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (CIFCL) & its associates or any other person to retain/share all the particulars, information and documents, verify or share any information for credit appraisals or any other purpose.
   ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵੇਰਵੇ ਝੂਠੇ ਜਾਂ ਗਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ/ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟੇਡ (CIFCL) ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਣ/ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਮੁਲਾਂਕਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
3. I/We hereby authorize Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (CIFCL) and its tele-calling service providers to record and retain the tele-conversation/voice call between myself/ourselves and employee of CIFCL for the purpose of verifying my/our personal information, carrying out quality checks, complying with statutory/regulatory requirements and for any other lending related activities. I/We understand that the said recording may contain my/our personal information/data such as name, address, date of birth, PAN, employment, income and credit information.
   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟੇਡ (CIFCL) ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਟੈਲੀ-ਕਾਲਿੰਗ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ, ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ, ਕਾਨੂੰਨੀ/ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਧਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਅਤੇ CIFCLਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਈ ਟੈਲੀ-ਗੱਲਬਾਤ/ਵੌਇਸ ਕਾਲ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਅਤੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਕਤ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ/ਡੇਟਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, PAN, ਰੁਜ਼ਗਾਰ, ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
4. I/We hereby declare that I/we am/are not making this application in contravention of any Act, Rules, Regulations or any statute or legislation or any notifications/directions issued by any governmental or statutory authority from time to time. I/We am/are well aware that the sanction/rejection of my/our loan application is at the sole and absolute discretion of CIFCL. I/We represent and agree the funds shall be

used for the Purpose specified above and will not be used for any illegal, speculative or antisocial purpose. I/We confirm that no insolvency proceedings or suits for recovery of outstanding dues have been initiated and/or are pending against me.

ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਐਕਟ, ਨਿਯਮ, ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਵਿਧੇਇਕ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ, ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ/ਰਹੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਵਧੀਆ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ/ਰੱਦੀਕਰਨ CIFCL ਦੀ ਪੂਰੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ 'ਤੇ ਹੈ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ, ਸੱਟੇਬਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਸਮਾਜ-ਵਿਰੋਧੀ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਸਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਦੀਵਾਲੀਆਪਣ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਕੋਈ ਕੇਸ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਹ ਪੈਂਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ।

5. I/We confirm that my/our annual household income is more than three (3) lakhs rupees that is to say, the annual income of my/our family unit, i.e., (husband, wife, and unmarried children) and therefore, my/our borrowing under the present facility does not qualify to be treated as a microfinance loan.

   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਸਾਲਾਨਾ ਘਰੇਲੂ ਆਮਦਨ ਤਿੰਨ (3) ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ ਯਾਨੀ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਆਮਦਨ (ਯਾਨੀ ਕਿ ਪਤੀ, ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਅਣ-ਵਿਆਹੇ ਬੱਚੇ) ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮੇਰਾ/ਸਾਡਾ ਉਧਾਰ ਮਾਈਕਰੋਫਾਈਨੈਂਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੰਨੇ ਜਾਣ ਦੇ ਲਾਇਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।

6. I/We have read and understood the fees and charges as may be applicable to the Loan that I may avail from time to time. I/We am/are aware that admin & processing fee and applicable taxes are non-refundable, and no transaction has been made in cash. I/We are directly or indirectly not related to the Directors of CIFCL as contemplated under provision of the Companies Act, 2013 and are not Politically Exposed Person as per KYC guidelines of RBI. I/We shall adhere to all norms of CIFCL in force from time to time and intimate the company upon any changes in the above status. I/We have/will not suppressed/suppress any information that might affect CIFCL's decision.

   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਸਮਝਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਟੈਕਸ ਵਾਪਸੀਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਨਕਦ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਦੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ CIFCLਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਬੰਧਿਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ RBI ਦੇ KYC ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਜਾਗਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ CIFCL ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਉਪਰੋਕਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਅ ਬਾਰੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੇ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਨਹੀਂ ਹੈ/ਦਬਾਵਾਂਗੇ ਨਹੀਂ ਜੋ CIFCLਐਲ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

7. I/We, give my/our consent to download my/our KYC Records from the Central KYC Registry (CKYCR), only for the purpose of verification of my/our identity and address from the database of CKYCR. I/We understand that my/our KYC Record includes my/our personal information such as my/our name, address, date of birth, PAN number, etc. Further, I/We hereby consent to receive information from CKYCR through SMS/Email on the number/e-mail address provided to you.

   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ, ਸਿਰਫ਼ CKYCR ਦੇ ਡੇਟਾਬੇਸ ਤੋਂ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ, ਕੇਂਦਰੀ KYC ਰਜਿਸਟਰੀ (CKYCR.) ਤੋਂ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ KYC ਰਿਕਾਰਡ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ/ਸਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ KYC ਰਿਕਾਰਡ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੇਰਾ/ਸਾਡਾ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, PAN ਨੰਬਰ, ਆਦਿ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੰਬਰ/ਈ-ਮੇਲ ਪਤੇ 'ਤੇ SMS/ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ CKYCR ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

8. In the event of any update to the KYC proof which was already submitted by me/us with you, I/We undertake to submit a selfattested copy of the updated KYC proof within 30 days of such update. Likewise, if there is any change to the details of beneficial ownership of applicant/co- applicant, the same will be updated immediately along with KYC proof of ultimate beneficial owner(s).

ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਜਮਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ KYC ਸਬੂਤ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਅੱਪਡੇਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਅਜਿਹੀ ਅੱਪਡੇਟ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੱਪਡੇਟਡ KYC ਸਬੂਤ ਦੀ ਸੈਲਫ-ਅਟੈਸਟਡ ਕਾਪੀ ਜਮਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਤਰਾਂ ਜੇਕਰ ਬਿਨੇਕਾਰ/ਸਹਿ-ਬਿਨੇਕਾਰ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰ ਮਾਲਕੀਅਤ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਅਲਟੀਮੇਟ ਲਾਭਪਾਤਰ ਮਾਲਕ (ਮਾਲਕਾਵਾਂ) ਦੇ KYC. ਸਬੂਤ ਨਾਲ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

9. I/We hereby voluntarily submit the copy of Aadhaar card/physical e-Aadhaar/masked Aadhaar as issued by UIDAI (Aadhaar) to CIFCL as my/our identity and address proof. I/We am/are also aware and informed that besides Aadhaar any other documents also may be furnished as identity and address proof as per the options permitted by CIFCL. I/We provide my/our explicit consent toCIFCL to verify the Aadhaar for granting the facility applied by me/us. If I/We submit the Aadhaar xml file as proof of address/identity, CIFCL may decrypt and store the same for records and for the purpose of decryption they may use the services of a third party. CIFCL has explained to me/us that the identity and address available in the Aadhaar may be shared by CIFCL for the purposed of such credit and field verification as may be deemed necessary by CIFCL in the course of their due diligence.
   ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ UIDAI (ਆਧਾਰ) ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ/ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਈ-ਆਧਾਰ/ਮਾਸਕਡ ਆਧਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ CIFCL ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਮਾਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ/ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸੂਚਿਤ ਹਾਂ ਕਿ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਵਿਕਲਪਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਆਧਾਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ CIFCL ਨੂੰ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਲਈ ਆਧਾਰ ਨੂੰ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਪਛਾਣ/ਪਤੇ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਧਾਰ xml ਫਾਈਲ ਜਮਾਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ CIFCL ਰਿਕਾਰਡ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਡਿਕ੍ਰਿਪਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਡਿਕ੍ਰਿਪਸ਼ਨ ਲਈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। CIFCL ਨੇ ਮੈਨੂੰ/ਸਾਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਆਧਾਰ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਪਤੇ ਨੂੰ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੌਰਾਨ CIFCL ਦੁਆਰਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝੇ ਜਾਣ ਅਨੁਸਾਰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਅਤੇ ਫੀਲਡ ਤਸਦੀਕ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

10. I/We hereby consent to sign the loan related documents electronically by adhering to the processes and authentication techniques specified under the Information Technology Act,2000 including the authentication of e-sign by Aadhaar or other e-KYC service.
    ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸੂਚਨਾ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਐਕਟ, 2000 ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਤਕਨੀਕਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਕੇ ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਆਧਾਰ ਜਾਂ ਹੋਰ e-KYC ਸੇਵਾ ਦੁਆਰਾ ਈ-ਸਾਈਨ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

11. I/We declare that I/we don't have any trade/business transactions/links with persons belonging to the jurisdictions identified and listed by the Financial Action Task Force, which is an inter- governmental body, in their public statement/s for deficiencies in AntiMoney Laundering and/or Combating of Financing of Terrorism
    ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵਿੱਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਅੰਤਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਬਾਡੀ ਹੈ, ਨੇ ਐਂਟੀਮਨੀ ਲਾਂਡਰਿੰਗ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅੱਤਵਾਦ ਦੀ ਫਾਈਨੈਂਸਿੰਗ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ ਵਿੱਚ ਕਰਮਚਾਰੀ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਰਵਜਨਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਜਿਹਨਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਿਸਟ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰਾ/ਸਾਡਾ ਕੋਈ ਵਪਾਰ/ਬਿਜਨੈੱਸ/ਲੈਣ-ਦੇਣ/ਲਿੰਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।

12. I/We hereby authorize CIFCL to obtain credit report from any credit information companies to check my/our credit worthiness. I/We consent that the reference contacts provided by me/us may be contacted for verification of my/our identity and repayment capability. I/We agree and accept that CIFCL may in its sole discretion, by its self or through authorised persons, advocate, agencies, bureau,etc. verify any information given, check credit references, employment details and obtain credit reports to determine creditworthiness from time to time. I/We hereby authorize CIFCL to obtain my/our profession details from official profession registration bodies to check my/our profession validity.

    ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਰਾਹੀਂ CIFCL ਨੂੰ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਕਰਜ਼ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੰਦਰਭ ਸੰਪਰਕਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰੀ/ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ CIFCL ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ, ਖੁਦ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀਆਂ, ਵਕੀਲਾਂ, ਏਜੰਸੀਆਂ, ਬਿਊਰੋ ਆਦਿ ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸੰਦਰਭਾਂ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਕਰਜ਼ ਯੋਗਤਾ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਲਈ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ

ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਰਾਹੀਂ CIFCL ਨੂੰ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਮੇਰੇ/ਸਾਡੇ ਪੇਸ਼ੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵੇਰਵੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

13. I/We hereby permit you to send SMS/email/notifications and call me for communicating/ion relating to:
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ SMS/ਈਮੇਲ/ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਦਿੱਤੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ/ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ:

- any transactional messages related to my loan account/s (Mandatory);
  ਮੇਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ/ਖਾਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਸੁਨੇਹੇ (ਲਾਜ਼ਮੀ) ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ;

Tick the boxes to opt for such non-transactional communication;
ਅਜਿਹੇ ਗੈਰ-ਲੈਣ-ਦੇਣ ਸੰਚਾਰ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਲਈ ਖਾਨਿਆਂ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ;

- [x] any commercial, marketing and promotional messages relating to the loans/services or such other related products;
  ਕਰਜ਼ਿਆਂ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਉਤਪਾਦਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕੋਈ ਵੀ ਵਪਾਰਕ, ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ;
- [x] any season greetings including birth/wedding day greetings.
  ਜਨਮ/ਵਿਆਹ ਦੇ ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਸ਼ੁਭਕਾਮਨਾਵਾਂ ਸਮੇਤ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸ਼ੁਭਕਾਮਨਾਵਾਂ ਦੇਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ।

Note: Applicant can modify/revoke the consent granted for non-transactional communication by approaching CIFCL.
ਨੋਟ ਕਰੋ: ਬਿਨੈਕਾਰ CIFCL ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਗੈਰ-ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸੰਚਾਰ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਹਿਮਤੀ ਨੂੰ ਸੋਧ/ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

14. I/We request CIFCL to facilitate insurance policy cover for life, health, accident etc and request for finance by CIFCL, if approved.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ CIFCL ਨੂੰ ਜੀਵਨ, ਸਿਹਤ, ਦੁਰਘਟਨਾ ਆਦਿ ਲਈ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਕਵਰ ਦੇਣ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਮਿਲਣ 'ਤੇ CIFCL ਤੋਂ ਫਾਈਨੈਂਸ ਲਈ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Thanking you,
ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ,

Yours truly,
ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ੁੱਭਚਿੰਤਕ,

For
ਲਈ

Borrower ਕਰਜ਼ਦਾਰ	Co-Borrower 1 ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1
Name & Signature ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ	Name & Signature ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ

Acceptance of the Borrower

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ

To,

ਵੱਲ,

M/s. Cholamandalam Investment and Finance Company Limited.
ਮੇਸਰਜ਼ ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟੇਡ
'Chola Crest', C 54 & 55, Super B-4,
Thiru Vi Ka Industrial Estate,
Guindy,
Chennai - 600 032.

I/We can read and understand the terms in English. I/We agree to receive all documents/correspondence in English.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੜ ਅਤੇ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

I hereby confirm that I/we have read and understood all the terms and conditions of sanction of the loan facility dated 03-02-2026 extended to me and give my unconditional acceptance for the sanctioned facility as per the said terms and conditions.
ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ 03-02-2026 ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੜ ਅਤੇ ਸਮਝ ਲਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੱਸੇ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।
I/We may execute this Sanction Letter and Loan documents in any electronic/digital form (where applicable) by affixing digital/electronic signature or through an OTP (One Time Password) and/or e-link sent to our declared mobile number or e-mail ID and/or by clicking 'I Agree/Accept' button or any other mode, which shall be a binding contract between Borrower and CIFCL.
ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਪੱਤਰ ਅਤੇ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ/ਡਿਜੀਟਲ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ (ਜਿੱਥੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਡਿਜੀਟਲ/ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਹਸਤਾਖਰ ਲਗਾ ਕੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮੋਬਾਈਲ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਈ-ਮੇਲ ਆਈ.ਡੀ'ਤੇ ਭੇਜੇ ਗਏ OTP (ਵਨ ਟਾਈਮ ਪਾਸਵਰਡ) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਈ-ਲਿੰਕ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਅਤੇ/ਜਾਂ 'ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ/ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ ਹਾਂ' ਬਟਨ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰ ਕੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ CIFCL. ਵਿਚਾਲੇ ਇਕ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਵੇਗਾ।

Further, I hereby give my consent to deduct Insurance premium payable in relation to the insurance scheme, if any, agreed and opted for by me/us from the loan amount at the time of disbursal.
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਮੈਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਤੋਂ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਮੈਂ/ਅਸੀਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੁਣਿਆ ਹੈ, ਬੀਮਾ ਸਕੀਮ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਦੇਣਯੋਗ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਨੂੰ ਵਿਤਰਣ ਦੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕੱਟਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

Read, understood and accepted
ਪੜਿਆ, ਸਮਝਿਆ ਅਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ

For
ਲਈ

Borrower ਕਰਜ਼ਦਾਰ	Co-Borrower 1 ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1
Name & Signature ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ	Name & Signature ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ

LOAN AGREEMENT- DROPLINE FLEXI SMALL ENTERPRISE LOAN

ਕਰਜ਼ਾ ਸਮਝੌਤਾ - ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਫਲੈਕਸੀ ਛੋਟੇ ਉੱਦਮ ਲਈ ਕਰਜ਼ਾ

This Loan Agreement- Dropline Flexi Small Enterprise Loan **('Agreement')** is made on the date as set out in Schedule by and between:
ਇਹ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ-ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਫਲੈਕਸੀ ਲਘੂ ਉੱਦਮ ਕਰਜ਼ਾ **('ਕਰਾਰ')** ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

The Borrower and Co-Borrower/s more particularly described and set out in the Schedule hereof (hereinafter referred to as **'the Borrower'** and which expressions shall unless repugnant to the context or meaning thereof, be deemed to mean and include his/her/its their respective heirs, executors, administrators, nominees, attorneys, and legal representatives (where the Borrower is an individual/sole proprietor), permitted assigns and successors-in-interest as the case may be, (where the Borrower is a company within the meaning of the Companies Act, 2013 or any other body corporate) the partners from time to time of the firm, their survivor(s) and the heirs, executors, administrators, legal representatives, nominees and successors of the partners(where the Borrower is a partnership firm)) of the FIRST PART
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ **'ਕਰਜ਼ਦਾਰ'** ਆਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ) ਅਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਅਤੇ ਮਤਲਬ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵਾਰਿਸ, ਸੰਚਾਲਨਕਰਤਾ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ, ਨਾਮਜ਼ਦ, ਅਟਾਰਨੀ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ (ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਕ ਨਿੱਜੀ/ਇਕੱਲਾ ਮਾਲਕ ਹੈ), ਅਨੁਮਤ ਅਸਾਈਨੀ ਅਤੇ ਸਕਸੈਸਰ-ਇਨ-ਇੰਟਰੱਸਟ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਸ਼ਾਮਲ ਮੰਨੇ ਜਾਣਗੇ (ਜਿੱਥੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਬਾਡੀ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਦੇ ਮਤਲਬ ਵਿੱਚ ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ) ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਫਰਮ ਦੇ ਭਾਈਵਾਲ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰਜੀਵੀ(ਉੱਤਰਜੀਵੀਆਂ) ਅਤੇ ਭਾਈਵਾਲ ਦੇ ਵਾਰਿਸ, ਸੰਚਾਲਕ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ, ਨਾਮਜ਼ਦ ਅਤੇ ਉੱਤਰਾਧਿਕਾਰੀ (ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਕ ਭਾਈਵਾਲ ਫਰਮ ਹੈ) ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਦੇ

The Guarantor/s, more particularly described and set out in the Schedule hereof (hereinafter referred to as **'the Guarantor'** which expressions shall unless repugnant to the context or meaning thereof, be deemed to mean and include his/her/its/their respective heirs, executors, administrators, nominees, attorneys, and legal representatives (where the Guarantor is an individual/sole proprietor), permitted assigns and successors-in-interest as the case may be, (where the Guarantor is a company within the meaning of the Companies Act, 2013 or any other body corporate) the partners from time to time of the firm, their survivor(s) and the heirs, executors, administrators, legal representatives, nominees and successors of the partners(where the Guarantor is a partnership firm)) of the SECOND PART
ਗਾਰੰਟਰ(ਗਾਰੰਟਰਾਂ) ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ **'ਗਾਰੰਟਰ'** ਆਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ) ਅਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਅਤੇ ਮਤਲਬ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਾ ਹੋਵੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵਾਰਿਸ, ਸੰਚਾਲਨਕਰਤਾ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ, ਨਾਮਜ਼ਦ, ਅਟਾਰਨੀ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ (ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਗਾਰੰਟਰ ਇਕ ਨਿੱਜੀ/ਇਕੱਲਾ ਮਾਲਕ ਹੈ), ਅਨੁਮਤ ਅਸਾਈਨੀ ਅਤੇ ਸਕਸੈਸਰ-ਇਨ-ਇੰਟਰੱਸਟ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਸ਼ਾਮਲ ਮੰਨੇ ਜਾਣਗੇ (ਜਿੱਥੇ ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਬਾਡੀ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਦੇ ਮਤਲਬ ਵਿੱਚ ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ) ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਫਰਮ ਦੇ ਭਾਈਵਾਲ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰਜੀਵੀ(ਉੱਤਰਜੀਵੀਆਂ) ਅਤੇ ਭਾਈਵਾਲ ਦੇ ਵਾਰਿਸ, ਸੰਚਾਲਕ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ, ਨਾਮਜ਼ਦ ਅਤੇ ਉੱਤਰਾਧਿਕਾਰੀ (ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਗਾਰੰਟਰ ਇਕ ਭਾਈਵਾਲ ਫਰਮ ਹੈ) ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਦੇ

AND
ਅਤੇ

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited, a company incorporated and registered under the Companies Act, 1956 and having its Registered Office at 'Chola Crest', C 54 & 55, Super B-4, Thiru Vi Ka Industrial Estate, Guindy, Chennai - 600 032, (hereinafter referred to as **'the Company'** , which expression shall unless it be repugnant to the context or meaning thereof mean and include its successors and assigns) of the THIRD PART
ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ, ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 1956 ਦੇ ਤਹਿਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਰਜਿਸਟਰਡ ਦਫਤਰ ਚੋਲਾ ਕਰੱਸਟ, C 54 & 55, Super B-4, Thiru Vi Ka Industrial Estate, Guindy, Chennai - 600 032, (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਨੂੰ **'ਕੰਪਨੀ'** ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਹ ਸੰਦਰਭ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮਤਲਬ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੇ ਉੱਤਰਾਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਅਸਾਈਨੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ) ਤੀਜੇ ਭਾਗ ਦੇ

The Borrower, Guarantor and the Company shall hereinafter collectively be referred to as the **'Parties'** and individually as a 'Party'.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਗਾਰੰਟਰ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਮੂਹਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ **'ਪਾਰਟੀਆਂ'** ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪਾਰਟੀ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

WHEREAS:
ਜਿੱਥੇ:

A. The Company is a non-banking finance company inter alia engaged in the business of providing loans/credit facilities to various customers.
ਕੰਪਨੀ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਿਭਿੰਨ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ/ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝੀ ਹੋਈ ਹੈ;
B. The Borrower has requested the Company for loan facility for the purpose more fully described in the Loan Application and Schedule Hereunder
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਣਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਿੱਤੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ; ਇੱਥੇ
C. The Guarantor has requested the Company to extend the said loan facility to the Borrower and in consideration for the above, the Guarantor has agreed to guarantee to the Company the due performance by the Borrower of the contractual terms and conditions contained herein and discharge all liabilities as stipulated in this Loan Agreement;
ਗਾਰੰਟਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਿੱਚ ਗਾਰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਹ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਾਰ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਚੁਕਾਏਗਾ।
D. The Company relying upon the representations made by the Borrower and Guarantor has agreed to provide the Loan sought to theBorrower, upon the terms and conditions stipulated hereinafter;
ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਗਾਹਕ ਨੂੰ ਮੰਗਿਆ ਗਿਆ ਕਰਜ਼ਾ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਈ ਹੈ;

NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing and other good and valid consideration, the receipt and adequacy of which is expressly acknowledged, the Parties hereby agree as follows:

ਹੁਣ, ਇਸ ਲਈ, ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀਆਂ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਸਹੀ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਅਤੇ ਕਾਫੀ ਹੋਣ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਾਰਟੀਆਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS
ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਿਆਖਿਆਵਾਂ

(a) Definitions:
ਪਰਿਭਾਸ਼ਾਵਾਂ:

For the purposes of this Agreement, unless the context otherwise requires:
ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਮਸਕਦ ਲਈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਾ ਹੋਵੇ:

'Affiliate' means, with respect to (i) any Party, any other Person directly or indirectly Controlling, Controlled by or under common Control with such Party; (ii) in respect of a natural Person, shall also include a Relative of such natural Person and any Person who is Controlled by or is under common Control with such Relative;
'ਸਹਿਯੋਗੀ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ (i) ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਕਿ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਪਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕੰਟਰੋਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿੱਚ ਹੈ; (ii) ਕਿਸੇ ਆਮ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਆਮ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਕੋਈ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਟਰੋਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿੱਚ ਹੈ;

'Agreement' means and includes this Agreement, together with all the schedules, exhibits, addendums, attachments and appendices annexed hereto and all amendments/supplements hereto and restatements hereof;
'ਕਰਾਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਰਾਰ, ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸੂਚੀਆਂ, ਐਗਜ਼ਹਿਬਟ, ਵਾਧੇ, ਅਟੈਚਮੈਂਟ ਅਤੇ ਅੰਤਿਕਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੋਧਾਂ/ਸਪਲੀਮੈਂਟ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਰੀਸਟੇਟਮੈਂਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ;

'Annual Maintenance Charge' means charge payable by the Borrower to the Company annually on or before the end of each anniversary from the date of this agreement.

''ਸਾਲਾਨਾ ਰੱਖ-ਰਖਾਵ ਸ਼ੁਲਕ' ਤੋਂ ਭਾਵ ਉਹ ਸ਼ੁਲਕ ਹੈ ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਹਰ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਰ ਸਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ।

'Applicable Law' means all applicable:
'ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਸਾਰੇ ਲਾਗੂ:

a. statutes, enactments, acts of legislature or parliament, laws, ordinances, rules, bye-laws, regulations, listing agreements, notifications, guidelines or policies issued by any Governmental Authority; and
ਕਾਨੂੰਨ, ਐਕਟ, ਵਿਧਾਨਪਾਲਿਕਾ ਦੇ ਐਕਟ ਜਾਂ ਸੰਸਦ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ, ਆਰਡੀਨੈਂਸ, ਨਿਯਮ, ਉਪ-ਨਿਮਯ, ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼, ਸੂਚੀਬੱਧ ਕਰਾਰ, ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ, ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਨੀਤੀਆਂ;

b. administrative interpretation, writ, injunction, directions, directives, judgement, arbitral award, decree, orders or Governmental Approvals of, or agreements with, any Governmental Authority,
ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਵਿਆਖਿਆ, ਰਿੱਟ, ਇੰਜਕਸ਼ਨ, ਨਿਰਦੇਸ਼, ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼, ਫੈਸਲਾ, ਆਰਬਿਟਰਲ ਐਵਾਰਡ, ਡਿਕਰੀ, ਹੁਕਮ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਜਾਂ ਸਮਝੌਤੇ,
as may be in force from time to time in any relevant jurisdiction;
ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਬੰਧਿਤ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ;

'Business Day' means a day on which the Company and banks are open for business in Chennai and location of the drawee bank on which the Repayment Mode is drawn;
'ਵਪਾਰਕ ਦਿਨ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਦਿਨ ਜਦੋਂ ਚੇਨਈ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਵਪਾਰ ਲਈ ਖੁੱਲੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਸ ਬੈਂਕ ਦਾ ਸਥਾਨ ਜਿਸ 'ਤੇ ਕਿ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੈਸੇ ਕਢਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ;
'Control' together with its grammatical variations when used with respect to any Person, shall mean and include the power to direct the management and policies of such Person, directly or indirectly, whether individually or jointly with other persons, through the ownership of the vote carrying securities, by contract or otherwise howsoever;
'ਕੰਟਰੋਲ' ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਗਰਾਮਰ ਦੇ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਰੂਪ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਡਾਇਰੈਕਟ ਕਰਨ ਦੀ ਪਾਵਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗੀ, ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ, ਚਾਹੇ ਇਕੱਲੇ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ, ਵੋਟ ਵਾਲੀਆਂ ਸਕਿਓਰਟੀਆਂ ਦੇ ਮਾਲਿਕਾਨਾ ਹੱਕ ਨਾਲ, ਕਰਾਰ ਨਾਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ;

' Cheque/ Mandate**Bounce Charges'** means an amount payable by the Borrower to the Company as a penalty where ECS/NACH or any other Mandate issued by the Borrower is not honoured by the bank, or any other Repayment Mode is returned or not honoured;
ਚੈਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ'ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਰਕਮ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪੈਨਲਟੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਬੈਂਕ ECS/NACH ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਮੈਂਡੇਟ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਤਰੀਕਾ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ;

'Drawing Limit' means the amount available to be borrowed by the Borrower at any given point in time arrived at by reducing the Dropline Amount along with other withdrawals from the relevant Drawing Limit and addition because of Prepayment.
'ਨਿਕਾਸੀ ਲਿਮਿਟ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਰਕਮ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਉਧਾਰ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਬੰਧਿਤ ਨਿਕਾਸੀ ਲਿਮਿਟ ਤੋਂ ਦੂਸਰੀ ਨਿਕਾਸੀ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਕਾਰਨ ਜੋੜਣ 'ਤੇ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

'Dropline Amount' means the amount equal to the principal portion of Instalment arrived as if the Loan amount is to be repaid as term loan together with the applicable Interest Rate payable herein for the Loan Tenure specified in the Schedule. Accordingly, the Dropline Amount for each Due Date shall be arrived immediately after the disbursal of Loan and remain fixed during the Loan Term.
'ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿਸ਼ਤ ਦੇ ਮੂਲ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਰਕਮ ਜਿਵੇਂਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਮਿਆਦੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚੁਕਾਇਆ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਨਾਲ ਹੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ਾ ਮਿਆਦ ਇੱਥੇ ਦੇਣਯੋਗ ਲਾਗੂ ਵਿਆਜ ਦਰ ਵੀ। ਇਸ ਲਈ ਹਰੇਕ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਲਈ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਆ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਮਿਆਦੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਥਿਰ ਰਹੇਗੀ।

'Due Date', means, the date on which the Instalment of the Loan and/or any other amount payable under this Agreement is due for payment under any clause of this Agreement.

'ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ'ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਜਿਸ ਦਿਨ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਕੋਈ ਦੂਸਰੀ ਰਕਮ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਦੇਣਯੋਗ ਹੈ।

'Electronic Clearing Services' or **'ECS'/'National Automated clearing house'** or **'NACH'** means a debit clearing service including **E-NACH** and **'Mandate'** means any mandates notified by Reserve Bank of India including ECS/NACH, the participation in which it has been consented to in writing by the Borrower for facilitating payment of Instalments under this Loan agreement.
"ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ" ਜਾਂ **"ECS"/"ਨੈਸ਼ਨਲ ਆਟੋਮੇਟਿਡ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਹਾਊਸ"** ਜਾਂ **"NACH"** ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਇੱਕ ਡੈਬਿਟ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਸੇਵਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ **E-NACH** ਜਾਂ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਸੂਚਿਤ ਕੋਈ ਹੋਰ **ਮੈਂਡੇਟ** ECS/NACH ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਅਧੀਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

'Instalments' means the amount of monthly payments required to be paid to the Company in order to repay the Loan and includes principal amount of the Loan and/or interest, as the case may be in line with the terms of this Agreement.
'ਕਿਸ਼ਤਾਂ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹਰੇਕ ਮਹੀਨੇ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਆਜ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ।

'Interest Rate' means the rate of interest in relation to the Loan as mentioned in Schedule;
'ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ;

'Loan Application' means the Loan application, in the form and manner prescribed and acceptable to the Company together with such documents and information as may be required by the Company, filled in and submitted by the Borrower, Guarantor (if any) in physical or electronic form to the Company requesting Dropline Flexi Small Enterprise Loan;
'ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ, ਨਾਲ ਹੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਮੰਗੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਗਾਰੰਟਰ (ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ) ਨੇ ਫਿਜ਼ੀਕਲ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਫਲੈਕਸੀ ਲਘੂ ਉੱਦਮ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਭਰ ਕੇ ਜਮਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ;

'Loan' means the dropline flexi small enterprise loan provided by the Company to Borrower upto a maximum of principal amount as specified in the Schedule.
'ਕਰਜ਼ਾ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਅਧਿਕਤਮ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਤੱਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਫਲੈਕਸੀ ਲਘੂ ਉੱਦਮ ਕਰਜ਼ਾ।

'Loan Documents' means collectively:
'ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਸਾਮੂਹਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ:

a. Loan Application
   ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

b. Sanction letter
ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ

c. this Agreement
ਇਹ ਕਰਾਰ

d. Welcome Letter
ਸਵਾਗਤੀ ਪੱਤਰ

e. any other document executed from time to time in relation to the Loan to which the Borrower, Guarantor and/or the Company is a party and any other agreement or document which the Company designates as a Loan Document;
ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸੰਚਾਲਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ, ਗਾਰੰਟਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਇਕ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਾਨਤਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ;

'Loan Tenure' shall mean the tenure of the Loan as specified in Schedule;
'ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਹੋਵੇਗਾ;

'Outstanding Dues' means, at any time, all the amounts outstanding and payable or obligations to be performed by the Borrower to the Company, pursuant to the terms of this Agreement and/or any other Loan Documents, including but not limited to the following; a. the principal amount(s) of the Loan;
'ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਾਰੀ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਦੇਣਯੋਗ ਰਕਮ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਇਹਨਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹਨ; ਏ. ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ;

b. the interest on the Loan;
ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਵਿਆਜ;

c. all other obligations and liabilities of the Borrower, compensations, liquidated damages, costs, charges, expenses and other fees and interest incurred under, arising out of or in connection with this Agreement and/or any other Loan Documents (either severally or jointly); and
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ, ਮੁਆਵਜ਼ੇ, ਲੀਕੁਈਡੇਟਡ ਡੈਮੇਜਸ, ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚ ਅਤੇ ਹੋਰ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਜੋ ਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਜਾਂ ਸਾਂਝੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ) ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਸ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ; ਅਤੇ

d. any and all expenses or sum incurred by the Company for the enforcement of and collection of any amounts due under this Agreement and/or any other Loan Documents including expenses of enforcement and realisation;

ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਅਧੀਨ ਬਕਾਇਆ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਅਤੇ ਲਾਗੂਕਰਨ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੋਈ ਵੀ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਖਰਚੇ ਜਾਂ ਰਕਮਾਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂਕਰਨ ਅਤੇ ਵਸੂਲੀ (Realisation) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖਰਚੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

'Penal Charges' shall have the meaning ascribed to it in clause 8 of this Agreement:
'ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਧਾਰਾ 8 ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

'Prepayment' means repayment of part or full Loan drawn by the Borrower ahead of the Due Date/s which does not amount to Preclosure.
'ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ/ਤਾਰੀਖਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਏ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਕੁਝ ਜਾਂ ਪੂਰਾ ਹਿੱਸਾ ਚੁਕਾਉਣਾ ਜੋ ਕਿ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

'Preclosure' means premature repayment of the entire Outstanding Dues in the loan account before the expiry of the Loan Tenure.
'ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨਾ।

'Preclosure Charge' means the amount payable by the Borrower to the Company as penalty for Preclosure, details of which are provided in Schedule;
'ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਸ਼ੁਲਕ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਲਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪੈਨਲਟੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਜਿਸ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ;

'Repayment Modes' means the payment of the Instalments and the Outstanding Dues, as the case may be, on or before the Due Dates(s), by any of the following modes, which options are set out in Schedule:
'ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਤਰੀਕੇ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਅਤੇ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ, ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਕਲਪ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ:

a. ECS/NACH/E-NACH;
   ECS/NACH/E-NACH;
b. NEFT/RTGS;
   NEFT/RTGS;
c. Standing instructions at the bank; and
   ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਥਾਈ ਨਿਰਦੇਸ਼; ਅਤੇ
d. Any other instrument available from time to time and is explicitly agreed by the Company.
e. ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਸਾਧਨ ਜੋ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਿਸ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ।

'RBI' means the Reserve Bank of India;
'RBI' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ;

'**Sanction Letter'** means the letter issued by the Company to the Borrower sanctioning the Loan and it mentions relevant particulars, terms and conditions of the Loan
'ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪੱਤਰ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

'Schedule' means the Schedule to this Agreement.
'ਅਨੁਸੂਚੀ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ

'Welcome Letter' means the letter issued by the Company to the Borrower, after the execution of this Agreement, highlighting the most important obligations of the Borrower arising out of this Agreement.

'ਸਵਾਗਤੀ ਪੱਤਰ' ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪੱਤਰ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਰਾਰ ਤੋਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

(b) Interpretation

ਵਿਆਖਿਆ

a. all capitalised words and expressions used anywhere in this Agreement shall have the meaning as ascribed to such words and expressions defined by inclusion in quotation and parenthesis
ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਵੱਡੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦਾ ਓਹੀ ਮਤਲਬ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਕੋਟੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੈਕਟ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

b. Unless the context otherwise requires,words denoting the singular shall include the plural and vice- versa;
ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਸੰਦਰਭ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ਏਕਲ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁ-ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਉਲਟਾ ਵੀ ਠੀਕ ਹੈ;

c. the table of contents, headings and the use of bold typeface, are inserted for ease of reference and shall be ignored in the construction and interpretation of the Agreement;
ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ, ਹੈਡਿੰਗ ਅਤੇ ਬੋਲਡ ਟਾਈਪਫੇਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਰੈਫਰੈਂਸ ਲਈ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰਾਰ ਨੂੰ ਬਨਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮਝ੍ਹਣ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ;

d. a reference to a Clause or Schedule is, unless indicated to the contrary, a reference to a Clause or Schedule to this Agreement;
ਕਿਸੇ ਧਾਰਾ ਜਾਂ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਨਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਧਾਰਾ ਜਾਂ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਹੈ;

e. references to this Agreement shall be construed as references also to any separate or independent stipulation or agreement contained in it;
ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਲੱਗ ਜਾਂ ਸੁਤੰਤਰ ਸ਼ਰਤ ਜਾਂ ਕਰਾਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ;

f. references to the word 'includes' or 'including' shall be construed without limitation;
'ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ' ਜਾਂ 'ਸਮੇਤ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ;

g. words importing a particular gender include all genders;
ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਜੈਂਡਰ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਜੈਂਡਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ;

h. reference to any legislation or law or to any provision thereof shall include references to any such law as it may, after the date hereof, from time to time, be amended, supplemented or re-enacted, and any reference to statutory provision shall include any subordinate legislation made from time to time under that provision;
ਕਿਸੇ ਵਿਧੇਇਕ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਕਿਸੇ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਬਦਲਿਆ, ਸਪਲੀਮੈਂਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂ ਫਿਰ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਅਧੀਨਗੀ ਕਾਨੂੰਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ;

i. Any determination with respect to the occurrence or continuance of event, occurrence, circumstance, change, fact, information, document, authorisation, proceeding, act, omission, claims, breach, default that constitute an Event of Default, the opinion of the Company shall be final and conclusive and be binding on the Borrower and Guarantor.
ਕਿਸੇ ਵੀ ਘਟਨਾ, ਹਾਲਾਤ, ਬਦਲਾਵ, ਤੱਥ, ਜਾਣਕਾਰੀ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਅਧਿਕਾਰ, ਕਾਰਵਾਈ, ਕੰਮ, ਚੂਕ, ਦਾਅਵੇ, ਉਲੰਘਣਾ, ਡਿਫਾਲਟ ਦੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਜੋ ਕਿ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਰਾਏ ਆਖਰੀ ਅਤੇ ਪੱਕੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ।

2. LOAN:

ਕਰਜ਼ਾ:

a. **The Borrower agrees to borrow from the Company and the Company agrees to make available and extend to the Borrower, at its sole and absolute discretion, the Loan, for an amount as mentioned in the Schedule, for the purpose as mentioned in the Loan Application, on the terms and conditions contained in this Agreement and in other Loan Documents.**
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਇਕੱਲੀ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਸਮਝ ਨਾਲ **ਅਨੁਸੂਚੀ** ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਰਕਮ ਲਈ, ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮਕਸਦ ਲਈ, ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਅਤੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੈ।

b. **The Borrower agrees that the proceeds of the Loan shall be utilized for the reason mentioned in the Loan Application and the Schedule hereunder ('Purpose') and in accordance with applicable law.**
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਅਨੁਸੂਚੀ ('ਮਕਸਦ') ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਾਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

3. DISBURSEMENT:

ਵਿਤਰਣ :

a. The disbursement of the Loan may be made directly to the Borrower in one lump sum as per the details provided under the Loan Application and Schedule, subject to the terms and conditions contained herein.
ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਵਿਤਰਣ ਸਿੱਧਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਇਕਮੁਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ।

b. The disbursement of the Loan shall be made in accordance with the National Electronic Funds Transfer ('NEFT')/Real Time Gross Settlement ('RTGS') business hours as notified by the RBI from time to time. The Company shall not in any event or circumstance be liable or be construed as being liable in case there is any delay(s) in disbursement of the Loan.
ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਵਿਤਰਣ ਨੈਸ਼ਨਲ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਫੰਡਸ ਟਰਾਂਸਫਰ ('NEFT.')/ਰੀਅਲ ਟਾਈਮ ਗਰਾਸ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ('RTGS') ਦੇ ਬਿਜਨੈੱਸ ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਵੇਂਕਿ RBI. ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਅਧਿਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਵਿਤਰਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਦੇਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ।

c. The Loan amount specified in the Schedule shall be disbursed to the Borrower(s) in full in the first disbursement. The Borrower is entitled to prepay the disbursed/withdrawn amount as per his/her discretion. Subject to Prepayment of the Loan on or before the Due Date/s, the Borrower can withdraw amount from the loan account up to the Drawing Limit for the relevant month.
ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਵਿਤਰਣ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਿਤਰਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ/ਕੱਢੀ ਗਈ ਰਕਮ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ। ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ/ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਬੰਧਿਤ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਰਕਮ ਕੱਢ ਸਕਦਾ ਹੈ।

d. The Drawing Limit will be arrived on the basis of deduction of the Dropline Amount along with other withdrawals from the relevant Drawing Limit and addition of principal prepaid by Borrower in the Drawing Limit.

ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ, ਸਬੰਧਿਤ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀ ਨਿਕਾਸੀ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਚੁਕਾਏ ਗਏ ਮੂਲਧਨ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਤੈਅ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

e. Drawing Limit shall be communicated to the Borrower in the Welcome Letter or such other mode as decided by the Company which shall become a part and parcel of Loan Documents.
ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਸਵਾਗਤੀ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੱਸੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜੋ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਜਾਵੇਗੀ।

4. INTEREST:

ਵਿਆਜ:

a. The Borrower shall pay interest on the Loan on the Due Date at the applicable Interest Rate. Subject to the commencement of Due Date with respect to the Loan, all interest accruing on the principal amount not yet due under the Loan shall accrue from day to day and shall be calculated on a reducing balance based on the relevant repayment schedule or on actual number of days lapsed as the case may be.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਵਿਆਜ ਦਰ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੇਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹੁਣ ਤੱਕ ਬਕਾਇਆ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲਾ ਸਾਰਾ ਵਿਆਜ ਹਰੇਕ ਦਿਨ ਵੱਧਦਾ ਰਹੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਸਬੰਧਿਤ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਜਾਂ ਫਿਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਬੀਤੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਘੱਟਦੇ ਹੋਏ ਬੈਲੇਂਸ 'ਤੇ ਗਣਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ।

b. Subject to Clause 4(c) of this Agreement, the Interest Rate stipulated in the Schedule shall remain fixed during the Loan Tenure.
ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਧਾਰਾ 4(c) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਤੈਅ ਵਿਆਜ ਦਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਸਥਿਰ ਰਹੇਗੀ।

c. The Company shall be entitled to revise the Interest Rate at any time and from time to time as per its policy, if any, during the Loan Tenure, at its sole discretion or due to change in the regulatory requirements including any guidelines/regulations issued by RBI and such revised Interest Rate shall be deemed to form part of the Loan and the Borrower shall also be liable to pay such revised amount of interest on the Loan in such manner and within such period as may be determined by the Company in its sole discretion. Any revision in the Interest Rate shall be effective from a prospective date and the Company shall provide a prior written notice osuch revision to the Borrower and the same shall be binding on the Borrower and Guarantor.
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਕਰਜ਼ ਮਿਆਦ (Loan Tenure) ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਨੀਤੀ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਪਣੇ ਇਕੱਲੇ ਵਿਵੇਕ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾਲ ਜਾਂ ਨਿਯਮਕ ਲੋੜਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ RBI ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਕੋਈ ਵੀ ਹਦਾਇਤਾਂ/ਨਿਯਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਦੇ ਕਾਰਨ ਵਿਆਜ ਦਰ (Interest Rate) ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਕਰ ਸਕੇ। ਐਸੀ ਸੋਧੀ ਹੋਈ ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ ਦਾ ਅਟੁੱਟ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਇਕੱਲੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਅੰਦਰ ਕਰਜ਼ 'ਤੇ ਸੋਧੀ ਹੋਈ ਵਿਆਜ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਵਿਆਜ ਦਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਸੋਧ ਭਵਿੱਖੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖਤੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਵੇਗੀ। ਅਜਿਹੀ ਸੋਧ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੋਹਾਂ ਉੱਤੇ ਬਾਧਯਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।

5. ADMIN & PROCESSING FEE:

ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ:

The Borrower has expressed his consent without any coercion or undue influence to pay to the Company all charges in relation to the processing and sanctioning of the Loan as mentioned in the Schedule of this Agreement as agreed by the Borrower at the time of submitting the application to the Company. The admin & processing fee shall not be refundable to the Borrower under any circumstances, even if the Loan is not availed or not granted by the Company subsequent to sanction of a loan.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਦਬਾਅ ਜਾਂ ਗਲਤ ਅਸਰ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਜਮਾਂ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ

ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਫੀਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਕਰਜ਼ਾ ਨਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕਰਜ਼ਾ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ।

6. REPAYMENT:

ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ:

a. The Borrower agrees to pay the Instalments and the Outstanding Dues to the Company on or before the Due Date using the Repayment Modes as set out in **Schedule.**
ਕਰਜ਼ਦਾਰ **ਅਨੁਸੂਚੀ** ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਤਰੀਕੇ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੈ।

b. The Borrower shall be liable to pay the interest only on the Due Date in the event of the availability of Drawing Limit on the relevant Due Date of a month. However, on a particular Due Date of the relevant month, if no Drawing Limit is available, the Borrower is liable to pay interest together with the differential amount between the Dropline Amount and the Drawing Limit available in the preceding Due Date.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸਬੰਧਿਤ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਉਪਲੱਬਧ ਹੋਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਸਬੰਧਿਤ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਉਪਲੱਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਡਰੋਪਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਪਿਛਲੀ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਵਿੱਚ ਉਪਲੱਬਧ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੇ ਅੰਤਰ ਨਾਲ ਵਿਆਜ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ।

c. The Company will share the repayment schedule to the Borrower along with Welcome Letter and the same will also be shared with the Borrower by the Company, on the revision of repayment schedule consequent to the Prepayment or withdrawal of Loan amount, through electronic/such other mode as decided by the Company and the repayment schedule shall be part and parcel of Loan Documents.
ਕੰਪਨੀ ਸਵਾਗਤੀ ਪੱਤਰ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਅਦਾਇਗੀ ਜਾਂ ਨਿਕਾਸੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੂਰਵ-ਅਦਾਇਗੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨਾਲ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ/ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵੀ ਸਾਂਝਾ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਅਦਾਇਗੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਵੇਗੀ।

d. Preclosure request of Borrower in writing may be allowed by the Company at its sole discretion, on such terms as to Preclosure as it may prescribe and on receipt of Preclosure Charge in full.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਲਿਖਿਤ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੇ ਵਿਵੇਕ ਨਾਲ, ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਲਈ ਤੈਅ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਸ਼ੁਲਕ ਪੂਰਾ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ।

e. The Preclosure request shall be submitted in writing to the Company 21 (twenty one) days before the proposed date of Preclosure by the Borrower. Preclosure cannot be made until the period specified in the Schedule.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 21 (ਇੱਕੀ) ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਬੇਨਤੀ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਲਿਖਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਮਾਂ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਮਿਆਦ ਤੱਕ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

f. The Preclosure is subject to realisation of the cheques/mandate shown in the statement of account and Preclosure Charges on the assumption that all the payments have been remitted towards the Loan Agreement, failing which, the same will be reversed and become payable along with cheque/mandate bounce charges, Penal Charges and other charges as applicable.
ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਖਾਤਾ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਏ ਗਏ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਸਾਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਲਈ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਉਂਸ ਸ਼ੁਲਕ, ਪੈਨਲਟੀ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਲਾਗੂ ਸ਼ੁਲਕ ਨਾਲ ਦੇਣੇ ਪੈਣਗੇ।

g. On Preclosure of Loan, no Drawing Limit will be available to the Borrower.
ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ 'ਤੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ।

h. In the event of the Borrower failing to pay the principal amount of the Loan and/or interest and/or any other amount payable under this Agreement and/or balance of the Loan as the case may be on or before the respective Due Dates under this Agreement, the Company shall classify the loan account as special mention account (SMA)/non performing account (NPA) or under such other category as per the applicable guidelines of the Reserve Bank of India (RBI) at the end of Due Date. The basis for classification of SMA and NPA categories and the example for the same are as mentioned in the Schedule.
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਆਜ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਬਕਾਇਆ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਚੁਕਾ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (RBI) ਦੇ ਲਾਗੂ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਲੇਖ ਖਾਤੇ (SMA)/ਗੈਰ-ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਖਾਤਾ (NPA) ਜਾਂ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਦੂਸਰੀ ਕੈਟਾਗਰੀ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰੇਗੀ। SMA ਅਤੇ NPA ਕੈਟਾਗਰੀ ਦੇ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

7. MODE OF REPAYMENT:

ਮੁੜ-ਭੁਗਤਾਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ^

a. The instructions for the Mandate as provided by the Borrower shall be open ended and will cover the maximum principal amount under the Loan and other Outstanding Dues thereon. The Company may, at the request of the Borrower in writing, agree to change the Repayment Mode. The Borrower understands and agrees that an Annual Maintenance Charge shall have to be paid by the Borrower on an annual basis at the rate as mentioned in **Schedule.**
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਮੈਂਡੇਟ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਓਪਨ ਐਂਡਡ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਧਿਕਤਮ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਬਾਕੀ ਬਕਾਇਆ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ। ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਲਿਖਿਤ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਬਦਲਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ **ਅਨੁਸੂਚੀ** ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਰੇਟ 'ਤੇ ਸਾਲਾਨਾ ਰੱਖ-ਰਖਾਅ ਸ਼ੁਲਕ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ।

b. In the event the Borrower defaults in payment of the Instalment/Outstanding Dues or the credit rating of the Borrower falls below the required criteria fixed by the Company as per its internal policy or the Borrower or for any other reason deemed fit by the Company, the Company shall be entitled to disallow further withdrawals under the.loan
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਿਸੇ ਕਿਸ਼ਤ ਜਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਵਿੱਚ ਚੂਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰੇਟਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਨੀਤੀ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਉਚਿਤ ਸਮਝੇ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋਰ ਰਕਮ ਕਢਵਾਉਣ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

c. Notwithstanding anything contained in this Agreement, the Company has a right to take action against the Borrower in case of default by the Borrower in payment of Monthly Instalments through Mandates. The Borrower confirms having perused, understood the Company's method of calculating the interest on the Loan on reducing balance rate and also the calculation of the Monthly Instalments and setting of Drawing Limit.
ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਮੈਂਡੇਟ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਮਹੀਨਾਵਾਰੀ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਘੱਟਦੇ ਬੈਲੇਂਸ ਰੇਟ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਗਣਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਮਹੀਨਾਵਾਰੀ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਗਣਨਾ ਅਤੇ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ ਤੈਅ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਅਤੇ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ।

d. Notwithstanding anything contained in this Agreement, the Company may at any time in its sole discretion and without assigning any reason whatsoever, call upon the Borrower to pay the Outstanding Dues and thereupon the Borrower shall pay the entire Outstanding

Dues to the Company without any delay or demur. The liability of the Borrower to the Company shall not be discharged until and unless the Borrower has paid or discharged the Outstanding Dues owed to the Company under this Agreement.

ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਇਕੱਲੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਅਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇਰੀ ਜਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਦੇ ਪੂਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕਰੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤਦ ਤੱਕ ਸਮਾਪਤ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਦ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਅਧੀਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣਯੋਗ ਸਮੂਹ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦਾ ਪੂਰਾ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਨਿਪਟਾਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ।

e. The Instalments shall automatically change by reason of change in any rates, taxes, charges, imposts, levies and monies whatsoever that are or may be levied on the Instalments or the transaction contemplated hereunder or may become payable by the Borrower by virtue of this Agreement. Such change in the Instalments due to change in the rates, taxes, charges, imposts, levies and monies as stated above shall be effected only prospectively and the same shall automatically form part of the Loan.
ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾਂ ਲੈਣ-ਦੇਣ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚੁਕਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੇਟ, ਕਰ, ਸ਼ੁਲਕ, ਇੰਪੋਸਟ, ਲੇਵੀ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਬਦਲ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਰੇਟ, ਕਰ, ਸ਼ੁਲਕ, ਇੰਪੋਸਟ, ਲੇਵੀ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਬਦਲਾਵ ਸਿਰਫ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ।

f. Any dispute or difference of any nature whatsoever shall not entitle the Borrower to withhold or delay payment of any Instalments or other sum and the Company shall be entitled to present the Mandates to the bank of the Borrower on the Due Dates.
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਝਗੜਾ ਜਾਂ ਮੱਤਭੇਦ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸ਼ਤ ਜਾਂ ਦੂਸਰੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਰੋਕਣ ਜਾਂ ਦੇਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਮੈਂਡੇਟਸ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

g. The Borrower understands, confirms and agrees that the Company shall, at its sole discretion, at multiple occasions and on different dates, present in the Borrower's bank account, the Mandate or any other electronic or other clearing Mandate (given by the Borrower in favour of the Company covering all the Outstanding Dues) which returns unpaid, for recovering the Outstanding Dues from the Borrower and until realization of all Outstanding Dues. The Borrower agrees and undertakes that the Borrower shall not dispute, complain or object to such presentations by the Company.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਮੈਂਡੇਟ ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਜਾਂ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਮੈਂਡੇਟ (ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸਾਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ) ਪੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ, ਜੋ ਬਗੈਰ ਅਦਾਇਗੀ ਦੇ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਵਸੂਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਸਾਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਵਸੂਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ, ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

h. The Borrower understands and agrees that return of Mandate or any other electronic or other clearing Mandate, will result in Bounce Charges being added to the Outstanding Dues. Notwithstanding anything contained in this Agreement, levy of Bounce Charges shall not preclude the Company from enforcing its rights or remedies under the Payments and Settlement Systems Act, 2007 or under any other Applicable Law.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂਡੇਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਜਾਂ ਕਲੀਅਰਿੰਗ ਮੈਂਡੇਟ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ ਜੁੜ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ ਲਗਾਉਣ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪੇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮਜ਼ ਐਕਟ, 2007 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਉਪਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਰੋਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

i. It is agreed and understood by the Borrower that non-presentation of any of the Mandate by the Company due to any reason whatsoever shall not affect the liability of the Borrower to repay the amount payable under this Agreement. The Company shall not, in any way, be

responsible for the delay, omission or neglect in encashment, damage or loss of any Mandates (already given or to be given by the Borrower to the Company in terms hereof) for any reason whatsoever.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੈਂਡੇਟ ਨੂੰ ਨਾ ਦਿਖਾਉਣ 'ਤੇ, ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਚੁਕਾਉਣ ਦੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ। ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੈਂਡੇਟ (ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ) ਨੂੰ ਕੈਸ਼ ਕਰਾਉਣ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ, ਚੂਕ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ, ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਹਾਨੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

j. All sums payable by the Borrower to the Company shall be paid without any deductions whatsoever at such place or through any payment mode as the Company may specify and shall be paid so as to enable the Company to realise the sum on or before the Due Date.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਕਟੌਤੀ ਦੇ ਅਜਿਹੀ ਜਗਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੱਸੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਇਸ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰਕਮ ਵਸੂਲ ਕਰ ਸਕੇ।

8. PENAL CHARGES:

ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ:

Without prejudice to the Company's rights of termination and any other rights under this Agreement, the Borrowers shall pay to the Company, Penal Charges levied, on the amounts under default, at the rate mentioned in the Schedule hereof, on occurrence of any delay in payment of the installment/s or any other Outstanding Dues from the Due Date to the date of actual full payment of such defaulted amounts to the satisfaction of the Company ("Penal Charges")

ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਟਰਮੀਨੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਪਾਏ ਬਗੈਰ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ, ਡਿਫਾਲਟ ਰਾਸ਼ੀ 'ਤੇ, ਇਸ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਦਰ 'ਤੇ, ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਜਿਹੀ ਡਿਫਾਲਟ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਅਸਲ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੱਕ ਡਿਫਾਲਟ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਰੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨਗੇ। ("ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ")

9. APPROPRIATION:

ਨਿਯੋਜਨ:

The Company shall have a right to appropriate any payment due and payable under the Loan Agreement and made by the Borrower towards dues in any order the Company deems fit, towards the following:

ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਬਕਾਏ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ, ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਹੀ ਲੱਗੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕ੍ਰਮ ਵਿੱਚ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਨਿਯੋਜਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੋਵੇਗਾ:

a. Repayment of principal due.
   ਮੂਲ ਬਕਾਇਆ ਦੀ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ।
b. Interest.
   ਵਿਆਜ।
c. Penal Charges.
   ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ
d. Interest on costs, charges, expenses and other monies.
   ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੈਸਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਆਜ।
e. Costs, charges, expenses and other monies.
   ਲਾਗਤਾਂ, ਸ਼ੁਲਕ, ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੈਸੇ।

10. EVENTS OF DEFAULT:

ਡਿਫਾਲਟ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ:

(a) The Borrower shall be deemed to have committed an act of default if the Borrower does not comply with his/her obligations as mentioned in this Agreement and also on the happening of any one or more of the following events, (each an 'Event of Default' and collectively 'Events of Default'):

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਘਟਨਾਵਾਂ (ਹਰ ਇਕ 'ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ' ਅਤੇ ਇਕੱਠਿਆ 'ਡਿਫਾਲਟ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ') ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਡਿਫਾਲਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ:

a. If the Borrower fails to pay any Instalments or the Outstanding Dues under this Agreement on or before the Due Date or commits breach of any of the terms, covenants or conditions contained in this Agreement
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਵੀ ਕਿਸ਼ਤ ਜਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਚੁਕਾ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਫਿਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਯਮ, ਵਾਅਦੇ ਜਾਂ ਸ਼ਰਤ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ

b. If it is found that the Borrower commits a default of any of the terms and conditions in respect of any other loan or facility provided by the Company and/or any Affiliates of the Company;
ਜੇਕਰ ਇਹ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹਿਯੋਗੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਯਮ ਜਾਂ ਸ਼ਰਤ ਦਾ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਦਾ ਹੈ;

c. If there exists any circumstances which in the opinion of the Company prejudicially affects or may affect the Company's interest or the Borrower's ability to repay the Loan;
ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੇ ਕੋਈ ਹਾਲਾਤ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹਿੱਤ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਕਰਜ਼ਾ ਚੁਕਾਉਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ 'ਤੇ ਬੁਰਾ ਅਸਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ;

d. In the opinion of the Company, the Borrower/Guarantor have withheld any critical information in relation to the Loan;
ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਰਾਏ ਵਿੱਚ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੇ ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਕੋਈ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਛੁਪਾਈ ਹੈ;

e. If the Borrower/Guarantor repudiates or evidences an intention to repudiate this Agreement or any other related document;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਸਬੰਧਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਮਨਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ;

f. If the Borrower/Guarantor disputes any of the terms under this or any other agreement entered into with the Company; or
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਸ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਾਰ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਰਤ 'ਤੇ ਵਿਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ

g. If the Loan or any part thereof is utilized for any purpose other than the purpose for which it is applied by the Borrower and sanctioned by the Company;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਹਿੱਸਾ ਉਸ ਮਕਸਦ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੰਮ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਲਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ;

h. If the status of the Borrower or Guarantor changes from resident to non resident;
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨਿਵਾਸੀ ਤੋਂ ਗੈਰ-ਨਿਵਾਸੀ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ;

i. If any attachment, distress, execution or other process against the Borrower/Guarantor is enforced or levied upon;

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਟੈਚਮੈਂਟ, ਡਿਸਟ੍ਰੈਸ, ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਸ਼ਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਲਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ;

j. If the Borrower or the Guarantor is charged or convicted by any Court of law or Government authorities for any offence;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਟੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਲਈ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ;

k. On the death/lunacy or any other legal in capacity of the Borrower/Guarantor;
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਮੌਤ, ਪਾਗਲਪਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੈਸੀਅਤ ਨਾਲ;

l. If the Borrower compounds with his/her creditors or permits any attachment or other processes against any of his/her assets or properties;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕਰੈਡਿਟ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਇਦਾਦ ਜਾਂ ਸੰਪੱਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਟੈਚਮੈਂਟ ਜਾਂ ਦੂਸਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ;

m. if the Borrower/Guarantor commits an act of insolvency, winding up, voluntary or otherwise, failure in business or if the Borrower and/or Guarantor is/are declared insolvent or bankrupt or if a receiver or official assignee is appointed in respect of any property or estate of the Borrower/Guarantor or if the Borrower/Guarantor asks for any application for declaring himself an insolvent or if an application for declaring the Borrower/Guarantor as insolvent is made or any order is passed by any competent count or authority for taking the Borrower/Guarantor into insolvency or filing of any petition for winding up of the Borrower/Guarantor and not being withdrawn within 30 days of being admitted;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਦੀਵਾਲੀਆ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਿਜਨੈੱਸ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਦੀਵਾਲੀਆ ਜਾਂ ਬੈਂਕਰੱਪਟ ਐਲਾਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸੰਪੱਤੀ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਲਈ ਕੋਈ ਰਿਸੀਵਰ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਅਸਾਈਨੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਖੁਦ ਨੂੰ ਦੀਵਾਲੀਆ ਐਲਾਨਣ ਲਈ ਕੋਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਮੰਗਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਦੀਵਾਲੀਆ ਐਲਾਨਣ ਲਈ ਕੋਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਬਿਲ ਕਾਊਂਟ ਜਾਂ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਦੀਵਾਲੀਆ ਐਲਾਨਣ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਵਾਇੰਡ ਅੱਪ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਮਿਲਣ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਅੰਦਰ ਵਾਪਸ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਕੋਈ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ;

n. If the Borrower/Guarantor (being a Company) goes into liquidation for the purpose of amalgamation or reconstruction, except with prior written approval of the Company;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ (ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ) ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਏਕੀਕਰਣ ਜਾਂ ਪੁਨਰਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਲਿਕੁਈਡੇਸ਼ਨ (ਕਾਰੋਬਾਰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵੇਚਣ) ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਦਾ ਹੈ;

o. When any statutory notice of winding up under the provisions of the Companies Act, 2013 or any other law or of any suit or legal process intended to be filed/initiated against the Borrower/Guarantor is received by the Borrower/Guarantor;
ਜਦੋਂ ਕੰਪਨੀਜ਼ ਐਕਟ, 2013 ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਵਾਇੰਡਿੰਗ ਅੱਪ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਧਾਨਿਕ ਨੋਟਿਸ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਵਿਰੁੱਧ ਦਾਇਰ/ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਕੇਸ ਜਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ;

p. In case the Borrower/Guarantor is a company it shall not induct on its board of directors, a person whose name appears in the list of wilful defaulters and in case, such a person is found to be on its board, it would take expeditious and effective steps for removal of the person from its board of directors;
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੋਰਡ ਔਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰਜ਼ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟਰ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਬੋਰਡ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੋਰਡ ਔਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰਜ਼ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਅਸਰਦਾਰ ਕਦਮ ਉਠਾਏਗਾ;

q. Change of business, or enter into any new business or line of business or effect any material change in the management of Borrower/Guarantor; and
ਬਿਜਨੈੱਸ ਬਦਲਣਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਬਿਜਨੈੱਸ ਜਾਂ ਬਿਜਨੈੱਸ ਲਾਈਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਵ ਕਰਨਾ; ਅਤੇ

r. If any legal proceedings are pending or threatened against the Borrower/Guarantor or convicted/charged by any court of law/any government authorities for any offence or breach/violation of any law or regulations etc
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਪੈਂਡਿੰਗ ਹੈ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ/ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਨਿਯਮ ਆਦਿ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ/ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ

(b) If any event of default or any event which would constitute an event of default happens, the Borrower shall forthwith give the Companynotice thereof within 3 (Three) days in writing specifying the occurrence of such event of default. The Borrower/Guarantor shall also promptly inform the Company if and when any statutory notice under any law or of any suit or legal process intended to be filed/initiated against the Borrower/Guarantor is received by the Borrower/Guarantor within 3 (Three) days of receipt of such notice.
ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਜੋ ਕਿ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ 3 (ਤਿੰਨ) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖ ਕੇ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ ਕਿਉਂ ਹੋਈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਤੁਰੰਤ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੋਟਿਸ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜੋ ਦਾਇਰ/ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਨੋਟਿਸ ਮਿਲਣ ਦੇ 3 (ਤਿੰਨ) ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ।

(c) On the question of whether any of the above events/circumstances has occurred, the decision of the Company shall be final, conclusiveand binding on the Borrower and Guarantor.
ਇਸ ਸਵਾਲ 'ਤੇ ਕਿ ਕੀ ਉੱਪਰ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕੋਈ ਘਟਨਾ/ਹਾਲਾਤ ਹੋਏ ਹਨ, ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਆਖਰੀ, ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

11. TERMINATION AND COMPANY'S OTHER RIGHTS:

ਸਮਾਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰ:

Upon the **occurrence** of the Event of Default and at any time thereafter, if any such event shall be continuing, the Company may:
ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ **ਹੋਣ** 'ਤੇ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਜਾਰੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਇਹ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ:

a. **Notice:** In case of any default in repayment including an occurrence of any of the aforesaid Events of Default, the Company shall cause a 7 days' notice to be issued to the Borrower/Guarantor at his address as registered with the Company. The notice shall be deemed to be served on the Borrower/Guarantor on the second working day following the date of posting or the actual date of receipt whichever is earlier even if the notice so served returns unserved for whatever reason and the confirmation from any authorized officer of the Company for having posted the notice to the Borrower/Guarantor shall be final and binding in this regard.
ਨੋਟਿਸ: ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਫਾਲਟ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਘਟਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਸ ਦੇ ਪਤੇ 'ਤੇ 7 ਦਿਨ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਵਾਏਗੀ। ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਸਰੇ ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਅਸਲੀ ਤਾਰੀਖ ਜੋ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ, 'ਤੇ ਸਰਵ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਨੋਟਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਬਗੈਰ ਸਰਵ ਹੋਏ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਆਖਰੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।

b. accelerate the repayment of the Loan including the Outstanding Dues;
ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਸਮੇਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਲਿਆਉਣਾ;

c. place the Loan on demand or declare all the Outstanding Dues payable by the Borrower in respect of the Loan to be due and payable immediately;
ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ ਡਿਮਾਂਡ 'ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚੁਕਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਸਾਰੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਚੁਕਾਉਣ ਲਾਇਕ ਐਲਾਨ ਕਰਨਾ;

d. recover the charges for dishonour of the Repayment Modes, Penal Charges and any other penal charges from the Borrower as mentioned in Schedule;
ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਦੇ ਡਿਸਓਨਰ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ੁਲਕ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਦੂਸਰਾ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਵਸੂਲਣਾ;

e. terminate this Agreement;
ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ;

f. exercise such other rights and remedies as may be available to the Company under law during the pendency of the Loan including without limitation under Section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881 and under Section 25 of Payment and Settlement Systems Act, 2007; and/or
ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਪੈਂਡਿੰਗ ਰਹਿਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਪਾਵਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਨੈਗੋਸ਼ੀਏਬਲ ਇੰਸਟਰੂਮੈਂਟ ਐਕਟ, 1881 ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 138 ਅਤੇ ਪੇਮੈਂਟ ਐਂਡ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸਿਸਟਮਜ਼ ਐਕਟ, 2007 ਦਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 25 ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ; ਅਤੇ/ਜਾਂ

g. stipulate such other condition(s) or take such other action(s) as the Company deems fit.
ਅਜਿਹੀਆਂ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੈਅ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਦੂਸਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਾ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਠੀਕ ਸਮਝੇ।

12. COMPANY'S OTHER RIGHTS:

ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰ:

a. Without prejudice to all other rights as the Company or any of the third parties appointed by the Company may have under this Agreement and under law, on the occurrence of an Event of Default, the Company, its authorised representatives, agents, and third parties as appointed by the Company are authorised to use the contact details provided by the Borrower/Guarantor to get in touch with the Borrower/Guarantor (including the third parties including the family members of the Borrower/Guarantor) whose information the Borrower/Guarantor has provided to the Company. Also, the Borrower/Guarantor may be sent reminders from time to time for settlement of any Outstanding Dues by post, fax, telephone, email, SMS text messaging or through whatsapp message to mobile number.
ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤੀਸਰੀ ਧਿਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ, ਉਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਨੁਮਾਇੰਦੇ, ਏਜੰਟ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਤੀਸਰੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਕੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ (ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਸਮੇਤ) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਲਈ ਪੋਸਟ, ਫੈਕਸ, ਟੈਲੀਫੋਨ, ਈ-ਮੇਲ, SMS ਟੈਕਸਟ ਸੰਦੇਸ਼ ਜਾ ਮੋਬਾਈਲ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਵੱਟਸਐਪ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਰੀਮਾਈਂਡਰ ਭੇਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

b. Without prejudice to the rights of the Company to initiate any legal proceedings for recovery of the outstanding, the Borrower and the Guarantor expressly accepts that the Company shall be entitled to appoint third parties as it may deem fit and such third parties can carry out all or any of its functions, rights and powers under this Loan Agreement including the authority to collect dues by the Borrower, without any prior consent of the borrower.
ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਢੁਕਵਾਂ ਸਮਝੇ ਜਾਣ ਅਨੁਸਾਰ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਤੀਜੇ ਧਿਰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਅਧੀਨ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਜ, ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਪੂਰਵ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

c. Notwithstanding the above the Company is authorised at any time, without presentment, demand, protest or other notice of any kind to the Borrower/Guarantor, any such notice being expressly waived, to set off and to appropriate and apply any and all monies lying or deposited

or held by the Company. The Borrower/Guarantor agrees, declares and confirms that, notwithstanding any of the provisions of Applicable Law, or any terms and conditions to the contrary contained in this Agreement, the Company may, at its absolute discretion, appropriate any payments made by the Borrower/Guarantor under this Agreement or any amounts realised by the Company by enforcement of security or otherwise, towards the dues payable by the Borrower to the Company under this Agreement and/or other agreements entered into between the Borrower/Guarantor and the Company and in any manner whatsoever.

ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ, ਡਿਮਾਂਡ, ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਆਫ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਪਏ ਜਾਂ ਜਮਾਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਰੱਖੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਸੈੱਟ-ਔਫ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ, ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਜਾਂ ਫਿਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਲਟ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕੰਪਨੀ, ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਵਿਵੇਕ ਨਾਲ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਦਾਇਗੀ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਵਸੂਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਵਿਚਾਲੇ ਹੋਏ ਦੂਸਰੇ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਬਕਾਇਆ ਲਈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

d. In the event of the Borrower committing a default in the repayment of Outstanding Dues on the Due Dates, the Company shall have an unqualified right to disclose the name of the Borrower/Guarantor to RBI, Credit information companies and any other agency authorised in this behalf by RBI. The Borrower/Guarantor gives its consent to the Company and/or RBI and/or Credit information companies to publish his/their name as defaulters in such manner and through such medium in their absolute discretion may think fit.

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ ਚੁਕਾਉਣ ਵਿੱਚ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ RBI. ਕਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਤੇ RBI. ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੀ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦਾ ਨਾਮ ਦੱਸਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ RBI. ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਉਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਮਾਧਿਅਮ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਡਿਫਾਲਟਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਜ਼ਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਠੀਕ ਸਮਝੇ।

e. In case there is a suspicion, indication of wrongdoing or fraudulent activity with respect to the loan and/or other financial transactions of the Borrower, the Company shall be entitled to conduct an audit on its own through its employee(s), agent(s) and/or an external audit through external auditor(s)/accountant(s) of Company's choice at the Borrower's costs and expenses. The Borrower shall allow the Company's employee(s), agent(s), accountant(s)/auditor(s) access to its office(s)/premises and to all their records and furnish whatever information/records required by them for the purpose of the said audit. On the basis of the audit report(s) received by the Company from its employee(s), agent(s) and/or external auditor(s)/accountant(s) or on the basis of the relevant materials/records available with the Company and its own investigation/assessment in the event where the audit report(s) submitted remains inconclusive or is delayed due to non-cooperation by the Borrower, the Company shall conclude on status of the loan account as a fraud or otherwise. The Company will follow the extant guidelines of the RBI in concluding the status of loan account as a fraud or otherwise.

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ, ਗਲਤ ਕੰਮ ਜਾਂ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ, ਏਜੰਟਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਬਾਹਰੀ ਆਡੀਟਰਾਂ/ਲੇਖਾਕਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਅਤੇ ਲਾਗਤਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਆਡਿਟ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ), ਏਜੰਟ(ਟਾਂ), ਲੇਖਾਕਾਰ(ਰਾਂ)/ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ(ਰਾਂ)/ਜਗ੍ਹਾਵਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਕਤ ਆਡਿਟ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ/ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ), ਏਜੰਟ(ਟਾਂ) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਾਹਰੀ ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ)/ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ(ਟਾਂ) ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਆਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ(ਟਾਂ) ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਮੱਗਰੀ/ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਆਪਣੀ ਜਾਂਚ/ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਜੇਕਰ ਜਮ੍ਹਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਆਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟ(ਟਾਂ) ਅਧੂਰੀ(ਆਂ) ਰਹਿੰਦੀ(ਆਂ)

ਹੈ(ਹਨ) ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾ ਕਰਨ ਕਾਰਨ ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਲੰਘਣਾ ਮੰਨੇਗੀ। ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਖਾਤੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਉਲੰਘਣਾ ਮੰਨ ਕੇ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਣ ਲਈ RBI ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗੀ।

f. In the event of the Borrower is holding more than one loan account or the group company(ies) of the Borrower holding loan accounts with the Company, if one loan account of the Borrower is identified as a fraud by the Company, the Company shall be entitled to examine/conduct aforesaid audit with respect to the other accounts of Borrower/its group company(ies) wherein one or more promoter(s)/whole-time director(s) of the Borrower are common.
ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੋਲ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਹਨ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ(ਆਂ) ਸਮੂਹ ਕੰਪਨੀ(ਆਂ) ਦੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ(ਹਨ), ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਇੱਕ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਜੋਂ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਉਸ ਦੀ(ਆਂ) ਸਮੂਹ ਕੰਪਨੀ(ਆਂ) ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਦੂਜੇ ਖਾਤਿਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਉਪਰੋਕਤ ਆਡਿਟ ਦੀ ਜਾਂਚ/ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਮੋਟਰ/ਪੂਰਨ-ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸਮਾਨ ਹਨ।

g. The Company shall also be entitled to report the incidents of fraud in the loan accounts of the Borrower/its group companies to appropriate law enforcement agency(ies) such as police, other relevant authorities and/or RBI.
ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪੁਲਿਸ, ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ RBI. ਵਰਗੀਆਂ ਢੁਕਵੀਆਂ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀ(ਆਂ) ਨੂੰ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

13. REPRESENTATIONS AND COVENANTS OF BORROWER/GUARANTOR :

ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਵਾਅਦੇ

The Borrower/Guarantor hereby represents and covenants that during the period of this Agreement:
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ:

a. The Borrower/Guarantor has adequate legal capacity to enter into and execute this Agreement.The Borrower/Guarantor is not restricted or prevented in any manner under any law, statute, judgment, decree, ruling, contract or otherwise from executing and undertaking the obligations in the manner provided in this Agreement. Upon execution, this Agreement shall be a valid and legally binding commitment of the Borrower/Guarantor enforceable against him in terms of this Agreement. The Borrower/Guarantor (in case of being a Company/partnership/other body corporate) is duly organised and existing under the laws of India with due power and authority to enter into this Agreement to which it is a party and their representatives are also duly authorized and it shall comply with all applicable laws binding on them or their business.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਕੋਲ ਇਸ ਕਰਾਰ ਨੂੰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮਰੱਥਾ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ, ਵਿਧਾਨ, ਫੈਸਲੇ, ਫ਼ਰਮਾਨ, ਨਿਯਮ, ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਿਭਾਉਣ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪਾਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂ ਰੋਕਿਆ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਇਹ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਲਈ ਇੱਕ ਵੈਧ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ (ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ/ਭਾਈਵਾਲੀ/ਹੋਰ ਸੰਸਥਾ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਹੋਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ) ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਧੀਨ ਵਿਧੀਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਗਠਿਤ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਜਿਸ ਕੋਲ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਉਚਿਤ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਇੱਕ ਧਿਰ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਵੀ ਵਿਧੀਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਿਜਨੈੱਸ 'ਤੇ ਬੰਧਨਕਾਰੀ ਸਾਰੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ।

b. The execution of this agreement is not in conflict with any law/constitutional documents, or with any other document which is binding on the Borrower/Guarantor.
ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਅਮਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ/ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਪਾਬੰਦ ਹੈ।

c. That all statement of accounts sent by the Company or by any other authorised representative of the Company are acceptable by the Borrower/Guarantor shall be conclusive proof of the correctness of any sum claimed to be due from the Borrower.

ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਟੇਟਮੈਂਟਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵੱਲ ਬਕਾਇਆ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ ਦਾ ਨਿਰਣਾਇਕ ਸਬੂਤ ਹੋਣਗੀਆਂ।

d. That absence or infirmity of borrowing powers on the part of the person representing the Borrower or any irregularity in the exercise thereof shall not affect the rights of the Company against the Borrower under this Agreement notwithstanding such absence, infirmity or irregularity. In case the Borrower is a company, the Borrower has the power to avail this facility and the total borrowings are within the prescribed limit. In case the Guarantor is a company, the Guarantor has the power/authority to guarantee the due performance of the terms of this Agreement by Borrower.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵੱਲੋਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਕਮੀ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਗੜਬੜੀ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਾਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੋਲ ਇਸ ਸਹੂਲਤ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁੱਲ ਉਧਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸੀਮਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਗਾਰੰਟਰ ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਕੋਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ/ਅਥਾਰਿਟੀ ਹੈ।

e. Utilise the entire Loan only for the purpose mentioned in the Loan Application and Schedule hereunder and shall not use the same for illegal/antisocial activities and speculative purpose including investment in capital market which includes stocks, bonds and other financial securities or real estate or for purchase of gold in any form including primary gold, gold bullion, gold jewellery/coins, precious stones/metals, units of Exchange Traded Funds (ETF) and units of gold mutual fund. Without being obligated to do so, the Company shall be entitled to monitor the end use of the Loan including through any auditors or consultants with necessary certification from them, as appointed by the Company at its sole discretion at the cost of the Borrower.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਪੂਰੀ ਕਰਜ਼ ਰਕਮ ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕੇਵਲ ਕਰਜ਼ ਅਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਸੰਲਗਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਹੀ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ/ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਜਾਂ ਸੱਟੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪੂੰਜੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸ਼ੇਅਰ, ਬਾਂਡ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਆਂ), ਅਚਲ ਸੰਪਤੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੋਨੇ ਦੀ ਖਰੀਦ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸੋਨਾ, ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਇੱਟਾਂ, ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ/ਸਿੱਕੇ, ਕੀਮਤੀ ਪੱਥਰ/ਧਾਤਾਂ, ਐਕਸਚੇਂਜ ਟ੍ਰੇਡਡ ਫੰਡ (ETF) ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਅਤੇ ਗੋਲਡ ਮਿਊਚੁਅਲ ਫੰਡ ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਕੰਪਨੀ ਉੱਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਬਾਧਤਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ ਰਕਮ ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਉਪਯੋਗ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਇਕੱਲੇ ਵਿਵੇਕ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਡੀਟਰਾਂ ਜਾਂ ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਖਰਚਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

f. Shall obtain the prior written permission of the Company before borrowing any amount from other banks, financial institutions

ਹੋਰ ਬੈਂਕਾਂ, ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਕਮ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖਤੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ।

g. All particulars, representations, declarations and information given by the Borrower/Guarantor are true, correct, complete and up to date, valid and subsisting in all respects and no information has been withheld. The Borrower/Guarantor shall provide necessary updation wherever required. Promptly notify the Company of any litigation, arbitration, administrative or other proceedings initiated against the Borrower/Guarantor.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ, ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੱਚੇ, ਸਹੀ, ਸੰਪੂਰਨ ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਮ, ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਵੈਧ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੋਕੀ ਨਹੀਂ ਗਈ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅੱਪਡੇਟ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ, ਸਾਲਸੀ, ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।

h. The Borrower/Guarantor confirms that her/his/their family members/close relatives are not a politically exposed person as defined by the KYC guidelines of RBI. The Borrower/Guarantor further undertakes to intimate the Company immediately upon any change in the above status.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ/ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ/ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ/ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ RBI ਦੇ KYC ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੁਆਰਾ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਪਰੋਕਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

i. The Borrower hereby undertakes that he/she shall not engage directly or indirectly in any activity which is in the exclusion list of the institutions such as International Finance Corporation and Asian Development Bank or engage in any activity which could endanger or adversely impact the social and economic environment of the country.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਕਿ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਏਸ਼ੀਅਨ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਬੈਂਕ ਵਰਗੀ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਬੇਦਖਲੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ 'ਤੇ ਬੁਰਾ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

j. That the Company has a right of lien on all related accounts of the Borrower/Guarantor including such other accounts that may be entered into later/found to be related to the Borrower/Guarantor later (related accounts in this regard shall mean and include all accounts where the Borrower is a Guarantor and the Guarantor is a Borrower, under any financial facility availed from the Company). The Company shall be entitled to withhold the issuance/handling over of NOC/form -35, original title deeds/documents, no due letter and/or discharge the mortgage created on the property relating to the assets of Borrower hypothecated/mortgaged under the vehicle and/or other secured loans if any availed by the Borrower as long as there is any continuing event of default by the Borrower/Guarantor under this Loan including such other agreements that may be entered into later/found to be related to the Borrower/Guarantor under any financial facility availed from CIFCL. Accordingly, the Borrower/Guarantor hereby agrees and acknowledges that they shall be entitled to obtain the NOC/form-35, title deeds/documents, no due letter and request discharge of the said mortgage only upon full and final settlement of all outstanding dues/charges across all agreements entered into by the Borrower/Guarantor.
ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕੋਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਹੋਰ ਖਾਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ/ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ (ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖਾਤਿਆਂ ਦਾ ਅਰਥ ਅਤੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਖਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿੱਥੇ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿੱਤੀ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇੱਕ ਗਾਰੰਟਰ ਹੈ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇੱਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਹੈ)। ਕੰਪਨੀ NOC/ਫਾਰਮ-35, ਅਸਲ ਸਿਰਲੇਖ ਡੀਡ/ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਨੋ ਡਿਊਜ਼ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ/ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਾਹਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਲਏ ਹੋਰ ਕਰਜ਼ਿਆਂ, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਅਧੀਨ ਗਹਿਣੇ/ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ 'ਤੇ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਕੋਈ ਨਿਰੰਤਰ ਘਟਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਂ ਜੋ CIFCL ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿੱਤੀ ਸਹੂਲਤ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿਰਫ਼ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਬਕਾਇਆ ਬਕਾਏ/ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਦੇ ਪੂਰੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਨਿਪਟਾਰੇ 'ਤੇ ਹੀ NOC/ਫਾਰਮ-35, ਸਿਰਲੇਖ ਡੀਡ/ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਨੋ ਡਿਊਜ਼ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਕਤ ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਣਗੇ

k. The Borrower/Guarantor shall observe and perform all its obligations and covenants under this Agreement.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ।

l. The Borrower shall ensure timely payment of the Instalments to the Company and ensure that the Repayment Modes issued towards payment of the Instalments are honoured on presentation. It is the duty of the Borrower to ensure that his/her bank account has been debited towards the Instalments and in case of his/her account not been so debited, the Borrower shall be obliged to inform the Company in this regard within 3 (three) Business Days from the Due Date of such Instalment.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਇਹ ਵੀ ਪੱਕਾ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮੁੜ ਅਦਾਇਗੀ ਤਰੀਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਮੰਨੇ ਜਾਣ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਇਹ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰੇ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਲਈ ਪੈਸੇ ਡੈਬਿਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ

ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਸ ਦੇ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਡੈਬਿਟ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ 3 (ਤਿੰਨ) ਕੰਮਕਾਜੀ ਦਿਨਾਂ ਅੰਦਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ।

m. The Borrower/Guarantor shall promptly notify the Company of any change in the Borrower's/Guarantor's address, phone number, employer name, email address.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਤੇ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ, ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੇ ਨਾਮ, ਈ-ਮੇਲ ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਬਾਰੇ ਤੁਰੰਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ।

n. That the Borrower is Indian citizen ordinarily residing in India and will continue to remain so during the tenure of this loan.
ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਹਨ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਇੱਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ।

o. The Borrower confirms that he/she shall ensure availability of funds in the bank account and that the Borrower will not at any time close his/her bank account until the full and final payment of the Outstanding Dues has been made to the Company by the Borrower.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਫੰਡ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧਤਾ ਪੱਕੀ ਕਰੇਗਾ/ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ/ਕਰੇਗੀ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਤੇ ਫਾਈਨਲ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ।

p. The Borrower/Guarantor shall not change his/her name or change his/her bank account without prior written consent of the Company.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਜਾਂ ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਨਹੀਂ ਬਦਲੇਗਾ/ਬਦਲੇਗੀ

q. The Borrower/Guarantor shall pay/reimburse the Company against all expenses for any purpose relating to this Agreement including any taxes pertaining to this Agreement, or the Loan and enforcing the terms thereof.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਕਸਦ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ/ਰੀਫੰਡ ਕਰੇਗਾ/ਕਰੇਗੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕੋਈ ਵੀ ਕਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

r. The Borrower/Guarantor further declares that the information and data furnished bythe Borrower/Guarantor to the Company is true and correct.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਹ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੈਟਾ ਸਹੀ ਅਤੇ ਸਟੀਕ ਹੈ।

s. The Borrower shall pay and bear all taxes, rates, duties, charges and other imposts and obligations, existing as well as in future, in respect of the product and the transaction hereunder.
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਤਪਾਦ ਅਤੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖੀ ਸਾਰੇ ਟੈਕਸ, ਦਰਾਂ, ਡਿਊਟੀਆਂ, ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਸ, ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਹਿਣ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇਗਾ।

t. The Borrower/Guarantor shall do all such things and execute all such writings as the Company may require from time to time for duly or more perfectly securing the repayment of the Loan.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਉਹ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਲਿਖਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਦੀ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

u. The Borrower/Guarantor hereby agrees and gives consent for the disclosure by the Company of all or any such; a. Information and data relating to the Borrower/Guarantor;
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਸਾਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਖੁਲਾਸੇ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ; ਏ. ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੈਟਾ;

   b. Information or data relating to any credit facility availed of/to be availed, by the Borrower/Guarantor and
   ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ/ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਹੂਲਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਡੇਟਾ ਲਈ ਅਤੇ

   c. Default, if any, committed by the Borrower/Guarantor in discharge of his such obligation, as the Company may deem appropriate and necessary to disclose and furnish to Credit Information Company/ies and/or agency/ies authorized in this behalf by RBI or under any other Applicable Law;

ਅਜਿਹੇ ਡਿਫਾਲਟ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਅਜਿਹੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਪੱਖੋਂ RBI ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਕੰਪਨੀਆਂ/ਜਾਂ ਏਜੰਸੀ/ਆਂ ਨੂੰ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝ ਸਕਦੀ ਹੈ;

v. The Borrower/Guarantor undertakes that the Credit Information Company/ies and/or agency/ies so authorized may
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੰਪਨੀ/ਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਏਜੰਸੀ/ਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਹ

i. Use, process the said information and data disclosed by the Company in the manner deemed fit by them; and ii. Furnish for consideration, the processed information and data or products thereof prepared by them, to banks/financial institutions and other credit grantors or registered users, as may be prescribed by the Reserve Bank of India in this behalf.
i. ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਉਕਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੇਟਾ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਢੁਕਵੇਂ ਸਮਝੇ ਗਏ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸਤੇਮਾਲ, ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ; ਅਤੇ ii. ਬੈਂਕਾਂ/ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਗਾਰੰਟਰਾਂ ਜਾਂ ਰਜਿਸਟਰਡ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪ੍ਰੋਸੈਸਡ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਡੇਟਾ ਜਾਂ ਉਤਪਾਦ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

The Borrower/Guarantor further agrees and gives consent for disclosure by the Company all or any of the information of the Borrower/Guarantor to group companies, subsidiaries or any other person as the Company may deem fit.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਅੱਗੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਢੁਕਵਾਂ ਸਮਝੇ ਜਾਣ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮੂਹ ਕੰਪਨੀਆਂ, ਸਹਾਇਕ ਕੰਪਨੀਆਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਉਹ ਠੀਕ ਸਮਝੇ।

w. The Borrower and Guarantor acknowledge that all the sums, interest, fees and Penal Charges are reasonable and that they represent a genuine pre-estimate of the loss likely to be incurred by the Company in an Event of Default.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰੀ ਰਕਮ, ਵਿਆਜ, ਫੀਸ ਅਤੇ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਸਹੀ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਡਿਫਾਲਟ ਹੋਣ 'ਤੇ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਸਹੀ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ।

x. The Borrower and Guarantor acknowledge that the Loan provided under this Agreement is for a commercial transaction and waive any defences or immunities available under applicable Law relating to the charging of Interest and Penal Charges.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਰਜ਼ਾ ਇਕ ਵਿੱਤੀ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਲਗਾਉਣ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਚਾਅ ਜਾਂ ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

y. The Borrower and Guarantor also acknowledge that the Parties' rights and obligations and the practical and legal effects of this Agreement have been explained and that the Agreement is a fair agreement and is not the result of any fraud, duress, coercion or undue influence.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰਕ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਸਰ ਸਮਝਾਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕਰਾਰ ਇਕ ਸਹੀ ਕਰਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਧੋਖਾਧੜੀ, ਦਬਾਅ ਜਾਂ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਜਾਂ ਗਲਤ ਅਸਰ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

z. That the Company shall have the right to classify the Borrower and/or the Guarantor, as the case may be, as wilful defaulter on occurrence of a wilful default and report the same to the credit information companies(CIC) and publish the name, photograph of the wilful defaulter (including proprietors/partners/directors/promoters of the Borrower and/or the Guarantor/persons in charge/responsible for the management of the affairs of the Borrower and/or the Guarantor, who have been declared as wilful defaulters) in newspaper(s) and/or such other mode at its sole discretion as deem fit, in compliance with the extent regulations of Reserve Bank of India(RBI).
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਦੁਆਰਾ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫ਼ੋਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਆਂ (CIC) ਨੂੰ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਮਾਲਕ/ਭਾਈਵਾਲ/ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ/ਪ੍ਰਮੋਟਰਾਂ ਸਮੇਤ/ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ/ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ

ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਦਾ ਨਾਮ, ਫੋਟੋ ਅਖਬਾਰ(ਰਾਂ) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰੇਗੀ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਇਸਦੀ ਪੂਰੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ, ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (RBI) ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਹੀ ਸਮਝੇ।

The terms 'wilful default' and 'wilful defaulter' shall have the meaning as ascribed to it under the Reserve Bank of India (Treatment of Wilful Defaulters and Large Defaulters) Directions, 2024, as amended or repealed from time to time.
'ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ' ਅਤੇ 'ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਡਿਫਾਲਟਰਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣਾ) ਨਿਰਦੇਸ਼, 2024 ਦੇ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਰਥਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸੋਧਿਆ ਜਾਂ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

In respect of the classification of the wilful defaulter, the Borrower and Guarantor further covenants that:
ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਅੱਗੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ:

i. Neither the Borrower nor any of its directors/promoters/partners/persons in charge/responsible for the management of the affairs of the Borrower, have been declared to be a wilful defaulter. The Borrower shall not induct a person whose name appears in the wilful defaulters list of RBI/CIC as director in case of it being a company or as a partner in case of it being a partnership firm or as in charge and responsible for the management of its affairs. In case such a person so appointed and continuing as director/partner/in charge of the Borrower is found to be a wilful defaulter, the Borrower shall take expeditious and effective steps for removal of that person as director/partner/in charge and responsible for the management. It is clarified that under no circumstances, the Company shall renew/enhance/provide fresh credit facilities or restructure existing facilities provided to the Borrower so long as the name of its promoter and/or the director(s) and/or the person in charge and responsible for the management of the affairs of the entity remains in the list of wilful defaulters.
ਨਾ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ/ਪ੍ਰਮੋਟਰ/ਭਾਗੀਦਾਰ/ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ/ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਵਜੋਂ ਜਾਂ ਇੱਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਫਰਮ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ ਭਾਈਵਾਲ ਵਜੋਂ ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵਜੋਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ RBI/CIC ਦੀ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ/ਭਾਗੀਦਾਰ/ਇੰਚਾਰਜ ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ/ਭਾਗੀਦਾਰ/ਇੰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵਜੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਤੇਜ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗਾ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਮੋਟਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਡਾਇਰੈਕਟਰ(ਰਾਂ) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇੰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਇਕਾਈ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਨਵੀਆਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਨਵੀਨੀਕਰਨ/ਵਾਧਾ/ਨਵੀਆਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਪੁਨਰਗਠਨ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ।

ii. The Loan or any part thereof shall be utilised only for the purpose for which it is sanctioned and the Loan shall not be
ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ਼ ਉਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਾ
"diverted" or "siphoned off" or used for any other purposes. If the Company desires a specific certification from the Borrower's auditor(s) regarding diversion/siphoning of funds by the Borrower, the Company shall have the right to award a separate mandate to the auditor(s) of the Borrower for the purpose. However, if the Company so desires, Company shall be within its rights to get the Borrower's accounts audited by any of its employee(s)/the chartered accountant(s)/auditor(s) of
"ਡਾਈਵਰਟ" ਜਾਂ "ਗਬਨ" ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਡਾਇਵਰਜਨ/ਗਬਨ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਕ ਖਾਸ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕਰਣ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ

ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ ਦਾ ਆਡਿਟ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ)/ਚਾਰਟਰਡ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ(ਟਾਂ)/ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ

Company's choice for checking diversion/siphoning of funds, if any, at the Borrower's costs and expenses. The Borrower shall allow the Company's employee(s), chartered accountant(s)/auditor(s) access to its office(s)/premises and to all their records and furnish whatever information/records required by them for the said purpose.

ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ 'ਤੇ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਡਾਇਵਰਜਨ/ਗਬਨ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੈ, ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਲਈ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ(ਆਂ), ਚਾਰਟਰਡ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ(ਟਾਂ)/ਆਡੀਟਰ(ਰਾਂ) ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ(ਰਾਂ)/ਜਗ੍ਹਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਕਤ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ/ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

14. LIABILITIES OF GUARANTOR:

ਗਾਰੰਟਰ ਦੀਆਂ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ:

a. The Guarantor hereby guarantees to the Company that in the event of the Borrower failing to pay the Instalments on the Due Dates or discharge any of his liabilities under this Loan Agreement, the Guarantor assures, undertakes and holds himself liable to the Company to pay on demand any such amounts without dispute or demur. However, any failure or delay on the part of the Company to make a demand on the occurrence of any default shall not relieve the Guarantor of liability under this Loan Agreement.
ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਮਿਤੀਆਂ 'ਤੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਗਾਰੰਟਰ ਮੰਗ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਝਿਜਕ ਦੇ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦੇਵੇਗਾ, ਸਵੀਕਾਰ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਏਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਫਾਲਟ ਦੀ ਘਟਨਾ 'ਤੇ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਸਫਲਤਾ ਜਾਂ ਦੇਰੀ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

b. The Guarantor's liability hereunder shall be co-extensive with that of the Borrower for all amounts remaining outstanding inclusive of Instalments, interest, Penal Charges, charges, fee, costs and any other dues whatsoever payable by the Borrower to the Company under this Loan Agreement.
ਇੱਥੇ ਅਧੀਨ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਲਈ ਸਹਿ-ਵਿਆਪਕ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸ਼ਤਾਂ, ਵਿਆਜ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ, ਸ਼ੁਲਕ, ਫੀਸ, ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਰ ਬਕਾਇਆ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

c. The Guarantor agrees that his liability shall be that of a primary obligor and not merely as a surety and the guarantee shall not be impaired or discharged by reason of any facility or time given by the Company to the Borrower or any indulgence or forbearance shown in payment of any dues or repayment of the said loan under this Loan Agreement or in respect of any security proposed to be created. The Guarantor further agrees that any such facility, time or indulgence granted or forbearance shown shall be deemed to have been given after due notice to and with the Guarantor's consent.
ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਜ਼ਮਾਨਤ ਵਜੋਂ ਨਾ ਹੋ ਕੇ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਦੇਣਦਾਰ ਵਜੋਂ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹੂਲਤ ਜਾਂ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਕਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਜਾਂ ਮੁੜ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਜਾਂ ਬਣਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਕਾਰਨ ਗਰੰਟੀ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਜਾਂ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਗਾਰੰਟਰ ਅੱਗੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਵੀ ਸਹੂਲਤ, ਸਮਾਂ ਜਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਜਾਂ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਨੂੰ ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

d. The Company's rights against the Guarantor shall remain in full force and effect notwithstanding any arrangement which may be reached between the Company and other Guarantor, if any, or notwithstanding the release of that other's liability, the Company shall be at liberty to require the performance by the Guarantor of his obligations hereunder to the same extent in all respects as if the Guarantor had at all times been solely liable to perform the said obligations.

ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਗਾਰੰਟਰ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੈ, ਵਿਚਕਾਰ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਵਸਥਾ ਹੋਣ ਦੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੂਜੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਰਹਿਣਗੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉਸਦੇ ਫਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਉਸੇ ਹੱਦ ਤੱਕ ਪੂਰਤੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਗਾਰੰਟਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਕਤ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

e. The Guarantor hereby agrees that without his consent/concurrence, the Borrower and the Company shall be at liberty to vary, alter, or modify the terms and conditions of this Loan Agreement and in particular defer, postpone or revise the repayment of the Loan and/or payment of interest and other monies payable by the Borrower to the Company on such terms and conditions as may be considered necessary by the Company including any increase in the rate of interest in accordance with the provisions of this Loan Agreement.
ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਸਹਿਮਤੀ/ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਦਲਣ, ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੋਧਣ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦ ਹਨ ਅਤੇ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਹ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰਕਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰਨ, ਖਤਮ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸੋਧਣ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦ ਹਨ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਆਜ ਦਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

f. The Company shall have full liberty to exercise, without notice to the Guarantor and without in any way affecting this guarantee, at any time and in any manner any power or powers reserved to the Company under this Loan Agreement to enforce, or forbear to enforce payment of the installments or other monies due to the Company from the Borrower or any of the remedies, to enter into any composition or compound with or to grant time or any other indulgence or facility to the Borrower and the Guarantor shall not be released by the exercise by the Company of its liberty in regard to the matters referred to above or by any act or omission on the part of the Company or by any other matter or thing whatsoever which under the law relating to sureties would, but for this provision, have the effect of so releasing the Guarantors and the Guarantor hereby waives in favour of the Company so far as may be necessary to give effect to any of the provisions of this guarantee, all the suretyship and other rights which the Guarantor might otherwise be entitled to enforce.
ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਗਰੰਟਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਬਿਨਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਗਰੰਟੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਕਰਜ਼ਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਲਈ ਰਾਖਵੀ(ਆਂ) ਕੋਈ ਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਜਾਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਵਸਥਾ ਜਾਂ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਜਾਂ ਉਸਨੂੰ ਸਮਾਂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਛੋਟ ਜਾਂ ਸਹੂਲਤ ਦੇਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਕੋਲ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਕਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਪਾਅ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਜਾਂ ਰੋਕਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਗਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਉਪਰੋਕਤ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਭੁੱਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਾਮਲੇ ਜਾਂ ਚੀਜ਼ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਨਾਲ, ਇਸ ਵਿਵਸਥਾ ਲਈ ਗਾਰੰਟਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਦੇਣ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਤਿਕੂਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਵੇ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਪਬੰਧ ਅਨੁਸਾਰ, ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਾਰੰਟਰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

g. This guarantee shall be enforceable against the Guarantor not withstanding that any security or securities for the payment of the Loan shall at the time when the proceedings are taken against the Guarantor on this guarantee, be outstanding or un-realised or lost.
ਇਹ ਗਰੰਟੀ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ, ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਦੇ ਕਿ ਇਸ ਗਰੰਟੀ 'ਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਜਮਾਨਤ ਜਾਂ ਜਮਾਨਤਾਂ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀਆਂ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਵਾਪਸੀਯੋਗ ਜਾਂ ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ

h. The Guarantor agrees that copy of the statement of accounts of the Company duly certified shall be binding on the Guarantor as the sums due and payable under this Loan Agreement.
ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਟੇਟਮੈਂਟਾਂ ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਾਪੀ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਰਕਮ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗਾਰੰਟਰ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।

i. The Guarantor's liability hereunder shall not in any way be affected by the bankruptcy or by any petition or resolution or order for bankruptcy of the Borrower being presented, passed or made or by any change in the constitution of the Company or the Borrower.

ਇੱਥੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਵਾਲੀਆਪਨ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼, ਪਾਸ ਜਾਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਦੀਵਾਲੀਆਪਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਟੀਸ਼ਨ ਜਾਂ ਮਤੇ ਜਾਂ ਆਦੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਅ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

j. The Guarantor hereby agrees and declares that the Borrower will be free to avail of further loans or other facilities in addition to the Loan and/or renew the same during the subsistence of this guarantee, in which event the guarantee herein contained will not be affected or vitiated in any way whatsoever but will remain in full force and effect and bind the Guarantor.
ਗਾਰੰਟਰ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਅਜਿਹੇ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸ ਗਰੰਟੀ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਵਿਆਉਣ ਲਈ ਸੁਤੰਤਰ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਗਰੰਟੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਜਾਂ ਖਰਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਪਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿੱਚ ਰਹੇ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਰੱਖੇ।

k. The Guarantor hereby agrees that it shall not be necessary for the Company to exhaust its rights or take any action against the Borrower before requiring the Guarantor to make payment under this Loan Agreement.
ਗਾਰੰਟਰ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਲਈ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

l. The Guarantor agrees to make the payments due and payable under this guarantee when demanded by the Company notwithstanding that a dispute is pending between the Company and the Borrower in respect of any provision of this Loan Agreement or any other related or concerned document.
ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਮੰਗ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਇਸ ਗਰੰਟੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਚਕਾਰ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ।

m. This guarantee shall be a continuing one and shall remain in full force and effect till such time the Borrower repays in full the loan together with all interests, penal charges, costs, charges and all other monies that may from time to time become due and payable andremaining unpaid to the Company under this Loan Agreement.
ਇਹ ਗਰੰਟੀ ਇੱਕ ਨਿਰੰਤਰ ਗਾਰੰਟੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਰਹੇਗੀ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਸਾਰੇ ਵਿਆਜ, ਜੁਰਮਾਨੇ, ਲਾਗਤਾਂ, ਖਰਚਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਸਮੇਤ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਜੋ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ।

n. The Guarantor agrees that notwithstanding any defect in or invalidation of this Loan Agreement and/or incomplete documents or writings, this guarantee shall be valid and operative and the Guarantor shall not be discharged from his liability hereunder except by performance of this guarantee.
ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੁਕਸ ਜਾਂ ਅਯੋਗ ਹੋਣ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਧੂਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਲਿਖਤਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਇਹ ਗਾਰੰਟੀ ਵੈਧ ਅਤੇ ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਇਸ ਗਾਰੰਟੀ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੱਥੇ ਆਪਣੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

o. This guarantee shall not be wholly or partially satisfied or exhausted by any payment made to or settled with the Company by the Borrower and shall be valid and binding on the Guarantor and operative until Repayment in full of all the monies due to the Company under this Loan Agreement.
ਇਹ ਗਾਰੰਟੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਸੈਟਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭੁਗਤਾਨ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਜਾਂ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ 'ਤੇ ਵੈਧ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੱਕ ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਰਹੇਗੀ।

p. This guarantee shall be irrevocable and shall be in full force and effect notwithstanding that the Company may have obtained any other guarantee, corporate or personal; to secure the Loan till such time all the dues of the Company including repayment of the Loan along with

interest and all other expenses and dues are paid by the Borrower. This guarantee shall be binding upon the Guarantor's heirs, executors and administrators.

ਇਹ ਗਾਰੰਟੀ ਅਟੱਲ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੋਵੇਗੀ ਭਾਵੇਂ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕੋਈ ਹੋਰ, ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਜਾਂ ਨਿੱਜੀ ਗਾਰੰਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ; ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਬਕਾਏ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਮੇਤ ਵਿਆਜ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਬਕਾਏ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ। ਇਹ ਗਾਰੰਟੀ ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਵਾਰਸਾਂ, ਸੰਚਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕਾਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।

q. The Guarantor agrees, at the request of the Company, to sign, seal, execute and deliver any deed or other documents that may be necessary or required by the Company, in connection with the Guarantors liability hereunder or the enforcement thereof

ਗਾਰੰਟਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ, ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਂ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡੀਡ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ, ਸੀਲ ਕਰਨ, ਸੰਚਾਲਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਡਿਲਿਵਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੈ।

r. The absence or infirmity of borrowing powers on the part of the Borrower or any irregularity in the exercise thereof shall not affect the Guarantor's liability and any moneys advanced/lent to the Borrower by the Company shall be deemed to be due and owing notwithstanding such absence, infirmity or irregularity

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਕਮੀ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਗੜਬੜੀ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ 'ਤੇ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਾਏਗੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਪੈਸਾ ਅਜਿਹੀ ਕਮੀ, ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਗੜਬੜੀ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬਕਾਇਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

s. The Guarantor further agrees and undertakes to pay to the Company all legal costs occasioned to Company by reason of omission, default in repayment by the Borrower and in case of legal costs, also the costs of enforcement or attempted enforcement of any security in favour of the Company against the loan or the costs which may incur by the Company being joined in any proceeding either with or without others in connection with any such security or any proceeds thereof.

ਗਾਰੰਟਰ ਅੱਗੇ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਖਰਚ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਚੂਕ, ਡਿਫਾਲਟ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਖਰਚ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਬਦਲੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਖਰਚ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਜਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਮਾਈ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਖਰਚੇ ਹਨ।

t. The Guarantors agree and understand that the Guarantors shall not be entitled to delay the payment of the guaranteed amounts for any reason whatsoever or raise/look into or consider any controversy, question or dispute which may arise between the Company and Borrower as regard to the terms and conditions of the said Loan Agreement or the liability and/or payment of the amounts due thereunder

ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਅਤੇ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗਾਰੰਟਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਗਾਰੰਟੀ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਵਿਚਾਲੇ ਕਰਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਰਕਮ ਦੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਦਾਇਗੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਵਾਦ, ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਉਠਾਉਣ/ਦੇਖਣ ਜਾਂ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

u. The obligations of the Guarantor as set out in this Clause shall survive the termination of this Agreement pursuant to Clause 11 and 12 (Termination and Company's Other Rights). The covenants, undertakings and liabilities of the Guarantor shall remain in full force and effect unless and until such time as all amounts due to the Company by the Borrower and all amounts due hereunder have been completely and duly paid to the Company to the complete and absolute satisfaction of the Company and the Company has in writing discharged the Borrower; however, if the obligations of the Guarantor under this Deed cease to be continuing for any reason, the liability of the Guarantor at the date of such cessation shall remain, regardless of any subsequent increase or reduction in the obligations of the Borrower under the Loan Documents.

ਇਸ ਧਾਰਾ ਵਿੱਚ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਧਾਰਾ 11 ਅਤੇ 12 (ਸਮਾਪਤੀ ਸਬੰਧੀ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰ) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਲਾਗੂ ਰਹਿਣਗੀਆਂ। ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਵਾਅਦੇ, ਵਚਨਬੱਧਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਰਹਿਣਗੀਆਂ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦੇਣਯੋਗ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੇਣਯੋਗ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਪੱਕੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ

ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਚੁਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਲਿਖ ਕੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ; ਹਾਲਾਂਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਸਮਾਪਤੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣੀ ਰਹੇਗੀ, ਭਾਵੇਂ ਹੀ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ ਜਾਂ ਕਮੀ ਹੋਵੇ

15. **INSURANCE:**

ਬੀਮਾ:

a. At the request of the Borrower, the Company may at its own discretion also finance the insurance premium of an insurance policy insuring the Borrower against various risks including without limitation the risks of personal accident, accidental hospitalization, Outstanding Dues to the Company and/or critical illness provided that such insurance policy has been taken out by the Company on behalf of the Borrower from an insurance company approved by theCompany with a specific instruction and authority by the Borrower to such insurance company that in case of any loss, the loss will be paid to the Company by such insurance company. The Borrower hereby irrevocably authorises the Company to claim insurance proceeds and appropriate the same thereof against the amount due and payable under this Agreement. The insurance premium paid by the Company on behalf of the Borrower shall be added as the principal amount to the Loan granted herein and shall from part of the Loan. The insurance premium being a part of Loan may be disbursed by the Company directly to such an insurance company approved by the Company and such disbursement shall be deemed to be disbursement to the Borrower.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇੱਕ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਦਾ ਫਾਈਨਾਂਸ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜੋਖਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਿੱਜੀ ਦੁਰਘਟਨਾ, ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਬਕਾਏ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਜੋਖਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਲਈ ਗਈ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਖਾਸ ਹਦਾਇਤ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬੀਮਾ ਆਮਦਨੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਕਾਇਆ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਰਕਮ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇਸਨੂੰ ਉਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਟੱਲ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਰਕਮ ਵਜੋਂ ਜੋੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਅਜਿਹੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਵੰਡ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

b. In case, Borrower has chosen an insurance cover and is a member of 'Group Insurance Policy' taken by the Company, the Company shall have the right to appropriate insurance claim paid thereunder towards the Outstanding Dues. If after such appropriation, there be any surplus leftover, it shall be paid to the Borrower. If there is any deficit, then the Borrower shall be liable to pay entire deficit forthwith.

ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੇ ਇੱਕ ਬੀਮਾ ਕਵਰ ਚੁਣਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲਈ ਗਈ 'ਸਮੂਹ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ' ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੈ ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬੀਮੇ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਢੁਕਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਯੋਜਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਬਕਾਇਆ ਬਚਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਘਾਟਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੁਰੰਤ ਪੂਰਾ ਘਾਟਾ ਅਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

16. GENERAL TERMS:

ਆਮ ਸ਼ਰਤਾਂ:

1. The Borrower hereby agrees and confirm that the Company shall have the right to cross sell its other products and services and the products and services of its Affiliates, to the Borrower along with the Loan.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇਸਦੇ ਹੋਰ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੀਮਾ) ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਵੇਚਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

2. The Borrower shall pay any and all stamp duty, stamp duty penalties and similar taxes and duties which are or may become payable in connection with the entry into, performance or enforcement of this Agreement and/or Loan Documents whether at the time of execution or thereafter. The Borrower hereby agrees that in case the Company is required to make any payments such as stamp duty, stamp duty penalty and/or any other charges and/or duties on and in relation to this Agreement and/or Loan Documents or any other underlying/associated documents, whether at the time of the execution or thereafter then the Company shall be entitled/authorised to recover the same from the Borrower.

   ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਕਰਾਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਕਰਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀ ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ, ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ ਪੈਨਲਟੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੇ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਡਿਊਟੀ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ, ਚਾਹੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਮੁੱਖ/ਸਹਾਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ, ਸਟਾਂਪ ਡਿਊਟੀ ਪੈਨਲਟੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਡਿਊਟੀ ਜਿਵੇਂਕਿ ਕੋਈ ਅਦਾਇਗੀ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਤੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵਸੂਲਣ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ/ਅਧਿਕਾਰਤ ਹੋਵੇਗੀ।

3. Any provision of this Agreement which is prohibited or unenforceable including without limitation due to any notification, guidelines, circular issued by RBI from time to time, in any jurisdiction shall, as to such jurisdiction, be ineffective only to the extent of such prohibition or un-enforceability but that shall not invalidate or affect the remaining provisions of this Agreement nor affect such provision in any other jurisdiction.

   ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਜੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ RBI. ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ. ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼, ਸਰਕੁਲਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਸੀਮਾ ਦੇ ਪਾਬੰਦੀਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹੈ, ਉਸ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਰੋਕ ਜਾਂ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੀਮਾ ਤੱਕ ਹੀ ਬੇਅਸਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਹ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੀਆਂ ਬਾਕੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਵੈਧ ਜਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਤਜ਼ਵੀਜ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰੇਗਾ।

4. Any delay in exercising or omission to exercise any right, power or remedy accruing to the Company under this Agreement or any other agreement or document shall not impair any such right, power or remedy and shall not be construed to be waiver thereof or any acquiescence in any default, nor shall the action or inaction of the Company in respect of any default or any acquiescence by it in any default affect or impair any right, power or remedy of the Company in respect of any other default.

   ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਸਮਝੌਤੇ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਂ ਰਿਆਇਤ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਸ਼ਕਤੀ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਅਧਿਕਾਰ, ਸ਼ਕਤੀ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾਏਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਿਫਾਲਟ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਛੋਟ ਜਾਂ ਸਹਿਮਤੀ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਭੁੱਲ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ ਜਾਂ ਅਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭੁੱਲ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ, ਸ਼ਕਤੀ ਜਾਂ ਉਪਾਅ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ ਖਰਾਬ ਹੋਵੇਗਾ।

5. **NOTICE:** Any notice pursuant hereto shall be deemed to be duly given and served if sent by post/courier/facsimile transmission/email addressed to the Borrower's/Guarantor's address/esmentioned in this Loan Agreement or in such other electronic mode duly notifying theBorrower/Guarantor and such notice other than by way of e-mail/other electronic modes shall be deemed to take effect on the second working day following the date of the posting or the actual date of receipt whichever is earlier. If the notice is sent through e-mail or any other electronic mode, the notice shall be deemed to be served when the relevant receipt of such notice being read is given, or where no read receipt is requested by the Company, at the time of sending.

   ਨੋਟਿਸ: ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ ਕੋਈ ਵੀ ਨੋਟਿਸ ਜੇਕਰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਪਤੇ/ਪਤਿਆਂ 'ਤੇ ਡਾਕ/ਕੂਰੀਅਰ/ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਮ/ਫੈਕਸ ਟ੍ਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ/ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਈ-ਮੇਲ/ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਜਿਹਾ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟਿੰਗ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਜੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਅਸਲ ਮਿਤੀ, ਜੋ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ, ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਨੋਟਿਸ ਈ-ਮੇਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਨੋਟਿਸ ਉਦੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਅਜਿਹੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸੀਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜਿੱਥੇ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸੀਦ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

17. ASSIGNMENT AND SECURITIZATION:

ਸਪੁਰਦਗੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਕਰਨ:

The Company shall at any time, without any consent of or notice to the Borrower be entitled to securitize, sell, assign, discount or transfer all or any part of the Company's right and obligations under this Agreement or other Loan Documents, to any person(s) and in such manner and on such terms as the Company may decide. The Borrower shall not be entitled to directly or indirectly assign or in any manner transfer, whether in whole or part, any rights or obligation under this Agreement and other Loan Documents.

ਕੰਪਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਬਗੈਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ 'ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਤੈਅ ਕਰੇ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਕਰਨ ਕਰਨ, ਵੇਚਣ, ਅਸਾਈਨ ਕਰਨ, ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਕਰਨ ਜਾਂ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਇਸ ਕਰਾਰ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧੇ, ਪੂਰੇ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਅਸਾਈਨ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਨਾਲ ਟਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

18. COMPENSATION:

ਮੁਆਵਜ਼ਾ:

a. The Borrower/Guarantor shall jointly and severally compensate and keep compensated the Company against all actions, suits, proceedings and all costs, charges, insurance premia expenses, losses or damages which may be incurred or suffered by the Company by reason of any false or misleading information given by the Borrower/Guarantor to the Company hereunder or any breach/default/contravention/non observance/non performance by the Borrower/Guarantor of any terms, conditions, agreements and provisions hereunder. The Company shall be entitled to include any amount payable by the Borrower under this clause in the said dues being the subject matter of this Agreement.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ, ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ, ਗਤਿਵਿਧਿਆਂ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ, ਖਰਚਿਆਂ, ਬੀਮਾ ਪ੍ਰੀਮੀਆ ਖਰਚਿਆਂ, ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਜਾਂ ਘਾਟਿਆਂ ਲਈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਨੁਕਸਾਨ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਵੇਗਾ ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹਕੁੰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੁਆਰਾ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿਯਮਾਂ, ਸ਼ਰਤਾਂ, ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਅਤੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ/ਗਲਤ ਕੰਮ/ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ/ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ/ਗੈਰ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾ ਵਸਤੂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

b. The Borrower/Guarantor further agrees to jointly and severally compensate and keep the Company compensated from time to time and at all times hereafter from and against any and all claims, damages, costs, losses, expenses, suits, proceedings, actions, liabilities, etc., whatsoever arising in connection with or relating to any Communications (as defined below) provided/received by the Company and/or its Affiliates by Electronic Media (as defined below).
ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਮਿਲ ਕੇ ਅਤੇ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਵੀ ਹਰ ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੇ ਦਾਅਵੇ, ਡੈਮੇਜ, ਲਾਗਤ, ਖਰਚ, ਨੁਕਸਾਨ, ਕੇਸ, ਕਾਰਵਾਈ, ਐਕਸ਼ਨ, ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਦਿ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣਗੇ ਅਤੇ ਦਿੰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਜੋ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਸਹਿਯੋਗੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਮੀਡੀਆ (ਜਿਵੇਂਕਿ ਹੇਠਾਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਤੋਂ ਮਿਲੇ/ਹਾਸਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੰਚਾਰ (ਜਿਵੇਂਕ ਹੇਠਾਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ।

19. ELECTRONIC/DIGITAL EXECUTION AND COMMUNICATIONS:

ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ/ਡਿਜੀਟਲ ਲਾਗੂਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ:

a. The Borrower and Guarantor hereby agree, understand, acknowledge and confirm that he/she/they may execute the Agreement and connected documents in any electronic/digital form (where applicable) by affixing digital/electronic signature or through an One Time Password ('OTP') and/or e-link sent to their declared mobile number or e-mail ID and/or by clicking 'I Agree/Accept' button or any other mode, which shall be a binding contract between the parties.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਡਿਜੀਟਲ/ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਦਸਤਖਤ ਲਗਾ ਕੇ ਜਾਂ ਵਨ ਟਾਈਮ ਪਾਸਵਰਡ (OTP) ਅਤੇ/ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਘੋਸ਼ਿਤ ਮੋਬਾਈਲ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਈ-ਮੇਲ ਆਈ.ਡੀ 'ਤੇ ਭੇਜੇ ਗਏ ਈ-ਲਿੰਕ ਰਾਹੀਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ 'ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ/ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ' ਬਟਨ 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਕੇ, ਸਮਝਦੇ, ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਮੰਨਣਯੋਗ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਹੋਵੇਗਾ।

b. The Borrower and Guarantor are aware that transmission of this Agreement, terms and conditions, instructions, acceptances and communications ('Communications') through electronic means such as email, facsimile, SMS text messaging, online/website acceptance, etc. ('Electronic Media') involves a number of risks including fraudulent alterations and incorrect transmissions and absence of privacy, data protection and confidentiality. However, the Borrower and Guarantor are desirous of receiving Communications from and providing Communications to the Company through the Electronic Media for various matters under this Agreement including in relation to the Loan and the operation thereof.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ, ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ, ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰਾਂ ('ਸੰਚਾਰ') ਨੂੰ ਈਮੇਲ, ਫੈਕਸ, SMS ਟੈਕਸਟ ਮੈਸੇਜਿੰਗ, ਔਨਲਾਈਨ/ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ, ਆਦਿ ('ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ') ਵਰਗੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਸਾਧਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕਈ ਜੋਖਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਵਾਲੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਗਲਤ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਅਤੇ ਗੋਪਨੀਯਤਾ, ਡੇਟਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਮਾਮਲਿਆਂ ਸਮੇਤ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਸੰਚਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਇਛੁੱਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

c. In consideration of the Company permitting the same, the Borrower/Guarantor hereby irrevocably, confirms and undertakes to the Company as under:
ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਇਸਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿੱਚ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਅਟੱਲ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ:

   a. The Company shall be entitled to rely upon the Communications provided through the Electronic Media (and believe the same to be genuine), for their requirements. In case of any question as to what were the Communications provided or received, the records of the Electronic Media received by the Company shall be treated as final, conclusive and binding and the Company shall not be responsible for conducting any verification whatsoever in this regard.
   ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੰਚਾਰਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋਵੇਗੀ (ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੱਚਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ)। ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸੰਚਾਰ ਕੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਅੰਤਿਮ, ਨਿਰਣਾਇਕ ਅਤੇ ਮੰਨਣਯੋਗ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

   b. The Borrower/Guarantor confirms that the Company shall to act in accordance with not be bound whole or any part of the communications as it may appear in the Communications so conveyed and the same shall be at the sole risk of the Borrower/Guarantor.
   ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਸੰਚਾਰਾਂ ਦੇ ਪੂਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸੰਚਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਕੱਲੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੇ ਜੋਖਮ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ।

   c. The Company shall not be liable for the consequences of any act or any refusal or omission to act or deferment of action by the Company on basis of the Communications through the Electronic Media.
   ਕੰਪਨੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੇ ਸੰਚਾਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਨਕਾਰ ਜਾਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰਨ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।

d. The Borrower and Guarantor are aware and confirm that the Company is agreeing to act on any Communications provided through Electronic Media only by reason of, and relying upon the undertakings contained in this Clause.
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਜਾਣੂ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਿਰਫ ਇਸ ਧਾਰਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਵਚਨਬੱਧਤਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਕੇ ਕੰਪਨੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੰਚਾਰ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

20. ARBITRATION:
ਸਾਲਸੀ:

(a) All disputes, differences and/or claims, arising out of this Agreement, whether during its subsistence or thereafter, shall be settled by arbitration in accordance with the provisions of the Arbitration and Conciliation Act, 1996 ('the Act') or any statutory amendments thereof, notified prior to the reference of dispute to arbitration, and shall be referred by the initiator of such dispute to anyone of the following neutral arbitration institutions (hereinafter referred to as the " Arbitration Institution") seeking appointment of an arbitrator to resolve such disputes,differences and/or claims
ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦ, ਮਤਭੇਦ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ, ਭਾਵੇਂ ਇਸਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦੌਰਾਨ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਣ, ਸਾਲਸੀ ਅਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ ਐਕਟ, 1996 ("ਐਕਟ") ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੋਧ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਲਸੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸਨੂੰ ਸਾਲਸੀ ਨੂੰ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਨਿਰਪੱਖ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ" ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ) ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਅਜਿਹੇ ਵਿਵਾਦਾਂ, ਅੰਤਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸਾਲਸ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੀ ਹੈ:

i. Presolv360, an online dispute redressal platform/institution, presently run by Edgecraft Solutions Private Limited, currently having its office at 3rd Floor, Churchgate House, 32, Veer Nariman Road, Fort, Mumbai- 400 023 (and any subsequent changes thereto). (or) ii. ADReS Now, an online dispute redressal platform/institution, presently run by ADR e- Sarvantra Private Limited, currently having its office at 63, Palace Road, Vasanthnagar, Bangalore – 560 052 (and any subsequent changes thereto). (or) iii. Council for Indian and International Arbitration, a Trust having its office at No. 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (and any subsequent changes thereto).

i. Presolv360, ਇੱਕ ਔਨਲਾਈਨ ਵਿਵਾਦ ਨਿਵਾਰਣ ਪਲੇਟਫਾਰਮ/ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਐੱਜਕਰਾਫਟ ਸਲਿਊਸ਼ੰਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਿਟੇਡ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਦਫਤਰ 3rd Floor, Churchgate House, 32, Veer Nariman Road, Fort, Mumbai- 400 023(ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਵੀ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ) ਵਿਖੇ ਹੈ। (ਜਾਂ) ii. ADReS Now, ਇੱਕ ਔਨਲਾਈਨ ਵਿਵਾਦ ਨਿਵਾਰਣ ਪਲੇਟਫਾਰਮ/ਸੰਸਥਾ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ADR e- Sarvantra Private Limited ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਦਫਤਰ 63, Palace Road, Vasanthnagar, Bangalore – 560 052 (ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਵੀ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ) ਵਿਖੇ ਹੈ। (ਜਾਂ) iii. ਕੌਂਸਲ ਫਾਰ ਇੰਡੀਅਨ ਐਂਡ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ, ਇੱਕ ਟਰੱਸਟ ਜਿਸਦਾ ਦਫਤਰ ਨੰਬਰ 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਵ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ) ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਹੈ।

The Arbitration Institution shall refer the disputes, differences and/or claims to an arbitrator. The appointment of the arbitrator by Arbitration Institution shall be considered as a joint appointment by mutual consent of all the parties to the Agreement. The award given by such arbitrator shall be final and binding on all parties to this Agreement
ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਵਿਵਾਦਾਂ, ਮਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਾਲਸ ਨੂੰ ਭੇਜੇਗੀ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਸਾਲਸ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਸੰਯੁਕਤ ਨਿਯੁਕਤੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹੇ ਸਾਲਸ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਫੈਸਲਾ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਲਈ ਅੰਤਿਮ ਅਤੇ ਮੰਨਣਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ।

(b) The Arbitration Institution shall appoint a substitute arbitrator in place of the appointed arbitrator in the following events: i. death of the appointed arbitrator; or ii. where the appointed arbitrator is unable or unwilling to act as arbitrator for any reason whatsoever.

ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਯੁਕਤ ਸਾਲਸ ਦੀ ਥਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਾਲਸ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰੇਗੀ: i. ਨਿਯੁਕਤ ਸਾਲਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਣ 'ਤੇ; ਜਾਂ ii. ਜਿੱਥੇ ਨਿਯੁਕਤ ਸਾਲਸ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਸਾਲਸ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਜਾਂ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

(c) The place of arbitration proceedings shall be Chennai or Kolkata. The Courts at Chennai or Kolkata shall have the exclusive jurisdiction to try & entertain all disputes and differences and/or claims, arising out of or under this Agreement. The language of arbitral proceedings shall be English.
ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਸਥਾਨ ਚੇਨਈ ਜਾਂ ਕੋਲਕਾਤਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਚੇਨਈ ਜਾਂ ਕੋਲਕਾਤਾ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਕੋਲ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਅਤੇ ਮਤਭੇਦਾਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ।

(d) Administrative assistance to the arbitrator to facilitate the conduct of the arbitral proceedings,if required, may be provided by the Arbitration Institution.
ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨੂੰ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਲਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਸਹਾਇਤਾ, ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

(e) The parties hereby consent to have the arbitral proceeding conducted by a submission of written pleadings/submissions, documents in physical and/or any other electronic/virtual mode (through exchange of post, e-mail and/or any other mode of electronic communication including video conference (VC), online, virtual hearing etc., using an external application or platform, if necessary) or a combination thereof as may be determined by the arbitrator, whose decision shall be final and binding on the parties.
ਧਿਰਾਂ ਸਾਲਸੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ/ਸਬਮਿਸ਼ਨਾਂ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭੌਤਿਕ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ/ਵਰਚੁਅਲ ਮੋਡ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ (ਡਾਕ, ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਕਾਨਫਰੰਸ (VC) ਸਮੇਤ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ, ਔਨਲਾਈਨ, ਵਰਚੁਅਲ ਸੁਣਵਾਈ ਆਦਿ ਦੇ ਆਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ ਦੁਆਰਾ, ਜੇਕਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਬਾਹਰੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ) ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਾਲਸ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਅੰਤਿਮ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਲਈ ਮੰਨਣਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ।

(f) The arbitrator shall send a copy of the award/interim award/order so passed by him/her and duly certified by him/her through post/courieror a scanned image of such awardor electronically/digitally signed award to the parties through e-mail or any other electronic mode either on his own or through the Arbitration Institution, as he/she deems fit, which shall be considered as a signed copy for the purposes of the Act.
ਸਾਲਸ ਆਪਣੇ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫੈਸਲੇ/ਅੰਤਰਿਮ ਫੈਸਲੇ/ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਪੋਸਟ/ਕੋਰੀਅਰ ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਕੈਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਸਵੀਰ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ/ਡਿਜੀਟਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਈ-ਮੇਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਜਾਂ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਢੁਕਵਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਐਕਟ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੀ ਕਾਪੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

(g) The postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided by the Borrower(s)/Guarantor(s) to the Company under the Agreement or any other document executed/shared by Borrower(s)/Guarantor(s) with the Company shall be deemed to be an active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address and any service effectuated upon such active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address shall be deemed to be completed. Any change or other discrepancies in the postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided above, shall be informed to the Company promptly.

(h) ਕਰਜ਼ਦਾਰ(ਰਾਂ)/ਗਾਰੰਟਰਾਂ(ਰਾਂ) ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡਾਕ/ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪਤੇ ਦੇ ਢੰਗ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ(ਰਾਂ)/ਗਾਰੰਟਰਾਂ(ਰਾਂ) ਦੁਆਰਾ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਇੱਕ ਐਕਟਿਵ ਡਾਕ/ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪਤੇ ਦੇ ਢੰਗ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਐਕਟਿਵ ਡਾਕ/ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪਤੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਸੇਵਾ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਡਾਕ/ਈ-ਮੇਲ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪਤੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਅੰਤਰ ਬਾਰੇ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

21. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM:
ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ:

The Company has laid out a detailed grievance redressal mechanism in line with the extant guidelines of RBI. The grievance redressal mechanism and contact details are available at https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal. The Borrower may get his/her/its grievance/s redressed under the said grievance redressal mechanism.

ਕੰਪਨੀ ਨੇ RBI ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal. 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਉਕਤ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਆਪਣੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਰਣ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

22. ACCEPTANCE:

ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ:

The Borrower hereby declare as follows: They have read the entire Agreement including the material details given in the Schedule, which have been filled in their presence, have understood the entire meaning of all the clauses/details and agree to be bound by the same. They have executed necessary documents for the purpose of availing the said facility. They agree that this Agreement shall be concluded and become legally binding on the date when the authorized Signatory of the Company signs this Agreement.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅਤੇ ਗਾਰੰਟਰ ਇੱਥੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੂਰਾ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਪੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਨੁਸੂਚੀ/ਆਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਭੌਤਿਕ ਵੇਰਵੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ ਭਰੇ ਗਏ ਹਨ, ਸਾਰੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ/ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਰਥ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਜਵਾਬਦੇਹ ਰਹਿਣ ਲਈ ਉਹ ਸਹਿਮਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਕਤ ਸਹੂਲਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਉਸ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਸਮਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੰਨਣਯੋਗ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰਤ ਹਸਤਾਖਰਕਰਤਾ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰੇਗਾ।

THE PARTIES HEREIN SIGNED THIS AGREEMENT ON THE DAY, MONTH AND YEAR AS STIPULATED IN THE SCHEDULE

ਇੱਥੇ ਸ਼ਾਮਲ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਦਿਨ, ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਸਾਲ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ।

SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named For
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ
Cholamandalam Investment and Finance Company Limited
ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
Authorised Signatory
ਅਧਿਕਾਰਤ ਹਸਤਾਖਰਕਰਤਾ

By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ

Co-Borrower 1 Name & Signature
ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1 ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ

SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

Borrower Name & Signature
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

SCHEDULE
ਅਨੁਸੂਚੀ

Date of Loan Agreement **ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਮਿਤੀ:**	
Loan Application No ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਨੰ.:	

Sr.No **ਲੜੀ ਨੰਬਰ**	**Type of Borrower / Guarantor** **ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀ ਕਿਸਮ/ /ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਕਿਸਮ**	**Name** **ਨਾਮ**	**Address** **ਪਤਾ**
1	**Borrower** ਕਰਜ਼ਦਾਰ		
2	**Co-Borrower 1** ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1		

Sr.No **ਲੜੀ ਨੰਬਰ**	**Type of Borrower / Guarantor** **ਕਰਜ਼ਦਾਰ/ਗਾਰੰਟਰ ਦੀ ਕਿਸਮ**	**Email Address** **ਈਮੇਲ ਪਤਾ**	**Mobile No** **ਮੋਬਾਈਲ ਨੰਬਰ**	**Place of Occupation / Business** **ਕਿੱਤੇ/ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ**	**Status (Individual / Sole Proprietor / Company / Partnership)** **ਸਥਿਤੀ (ਵਿਅਕਤੀਗਤ/ਇਕੱਲੇ ਮਾਲਕ/ਕੰਪਨੀ/ਭਾਈਵਾਲੀ)**
1	Borrower ਕਰਜ਼ਦਾਰ				
2	Co-Borrower 1 ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1				

Purpose of the Loan ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਉਦੇਸ਼:	
Loan Product ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਉਤਪਾਦ	Dropline Flexi Small Enterprise Loan ਡਰੋਪ ਲਾਈਨ ਫਲੈਕਸੀ ਲਘੂ ਉੱਦਮ ਕਰਜ਼ਾ
Loan Amount ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ	
Loan Tenure ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ	
Type of Interest ਵਿਆਜ ਦੀ ਕਿਸਮ	Fixed ਸਥਿਰ
Rate of Interest ਵਿਆਜ ਦਰ	
Dropline Amount ਡਰੋਪ ਲਾਈਨ ਰਾਸ਼ੀ	
Number of Instalment ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ	
Due Date ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ	5th of every month ਹਰੇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ 5 ਤਾਰੀਖ

Repayment Frequency ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਬਾਰੰਬਾਰਤਾ	Monthly ਮਹੀਨਾਵਾਰੀ
Repayment Mode ਅਦਾਇਗੀ ਦਾ ਤਰੀਕਾ	NACH/E-NACH/ECS/SI NACH/E-NACH/ECS/SI
Penal Charges ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ	**30% per annum on the amounts under default from the due date to the date of actual payment.** **ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਅਸਲ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਡਿਫਾਲਟ ਅਧੀਨ ਰਕਮਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ 30% ਲੱਗੇਗਾ।**
Annual Maintenance charges ਸਾਲਾਨਾ ਰੱਖ-ਰਖਾਵ ਸ਼ੁਲਕ	Payable annually on the last due date of each year @0.5% on the principal outstanding on such Due Date in the repayment schedule available in Welcome Letter. ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਆਖਰੀ ਦੇਯ ਤਾਰੀਖ਼ 'ਤੇ, ਵੈਲਕਮ ਲੈਟਰ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਭੁਗਤਾਨ ਅਨੁਸੂਚੀ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਦੇਯ ਤਾਰੀਖ਼ ਨੂੰ ਬਕਾਇਆ ਮੂਲਧਨ ਰਕਮ ਦਾ **0.5% ਸਾਲਾਨਾ ਰੱਖ-ਰਖਾਵ ਸ਼ੁਲਕ** ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Document/Duplicate Document Charges: ਦਸਤਾਵੇਜ਼/ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਖਰਚੇ: i. Physical Statement of Account ii. Duplicate NOC iii. Physical repayment schedule i. ਖਾਤੇ ਦੀ ਭੌਤਿਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ii. ਡੁਪਲੀਕੇਟ NOC iii. ਮੁੜ-ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਭੌਤਿਕ ਅਨੁਸੂਚੀ	Rs.250/-per copy ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ 250/- ਰੁਪਏ Rs.1000/- per copy ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ 1000/- ਰੁਪਏ Rs.500/- per copy ਪ੍ਰਤੀ ਕਾਪੀ 500/- ਰੁਪਏ
Cheque/Mandate Swap Charges ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਸਵੈਪ ਸ਼ੁਲਕ	Rs.500/- 500 ਰੁਪਏ
Sourcing Fee ਸਰੋਤ ਫੀਸ	
Admin & Processing Fee ਐਡਮਿਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ:	
Cheque/Mandate bounce Charges ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਹੋਣ ਦਾ ਸ਼ੁਲਕ	Rs.1500/- per bounce ਪ੍ਰਤੀ ਬਾਊਂਸ 1500/- ਰੁਪਏ
Mandate rejection charges ਮੈਂਡੇਟ ਅਸਵੀਕਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਸ਼ੁਲਕ	Rs.500/- 500 ਰੁਪਏ
Legal Charges ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ੁਲਕ	At actuals + GST **ਅਸਲ ਖਰਚੇ ਅਨੁਸਾਰ + ਜੀਐਸਟੀ (GST)**
Drawing Limit for every month ਹਰੇਕ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ	Will be communicated through the Welcome Letter or such other mode as decided by the Company ਸਵਾਗਤੀ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਰਾਹੀਂ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ

Preclosure Condition (Full Closure) ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਸ਼ਰਤ (ਪੂਰਨ ਕਲੋਜ਼ਰ)	No Preclosure is allowed upto the payment of six instalments on Due Dates. ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ 'ਤੇ ਛੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

Preclosure Charges (Full Closure) ਪੂਰਵ-ਕਲੋਜ਼ਰ ਸ਼ੁਲਕ (ਪੂਰਨ ਕਲੋਜ਼ਰ)	a. 6% on Drawing Limit specified in the Welcome Letter issued on first instance + GST for the Pre closure made from 7th to 12th instalments b. 4% on Drawing Limit specified in the Welcome Letter issued on first instance + GST for the Pre closure made after paying 12th instalment on its Due Date a. ਵੈਲਕਮ ਲੈਟਰ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਡਰਾਇੰਗ ਸੀਮਾ (Drawing Limit) ਦਾ **6% + ਜੀਐਸਟੀ**, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ (Pre-closure) 7ਵੀਂ ਤੋਂ 12ਵੀਂ ਕਿਸ਼ਤ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। b. ਵੈਲਕਮ ਲੈਟਰ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਡਰਾਇੰਗ ਸੀਮਾ (Drawing Limit) ਦਾ **4% + ਜੀਐਸਟੀ**, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ 12ਵੀਂ ਕਿਸ਼ਤ ਦੀ ਦੇਯ ਤਾਰੀਖ਼ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
Collection Efforts Charge ਵਸੂਲੀ ਯਤਨ ਸ਼ੁਲਕ	Rs.250/- + GST per visit **ਪ੍ਰਤੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ₹250/- + ਜੀਐਸਟੀ**
Statutory and Regulatory Fee – Stamp Duty ਵਿਧਾਨਕ ਅਤੇ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਫੀਸ - ਸਟੈਂਪ ਡਿਊਟੀ	

Note:

ਨੋਟ ਕਰੋ:

1. All the aforesaid fees and charges are exclusive of applicable taxes, duties, levies, surcharges and cess (except Penal Charges & Cheque/Mandate bounce Charges) as may be applicable from time to time.
   ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਕਰ, ਡਿਊਟੀ, ਲੇਵੀ, ਸਰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਸੈੱਸ (ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ ਅਤੇ ਚੈੱਕ/ਮੈਂਡੇਟ ਬਾਊਂਸ ਸ਼ੁਲਕ) ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।
2. Key fact statement and its annexures are provided as attachment to the Schedule.
   ਮੁੱਖ ਤੱਥ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅਨੁਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

The basis for classification of loans as SMA and NPA categories under the RBI guidelines, is as follows:

RBI ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੇ SMA ਅਤੇ NPA ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ:

SMA Sub-categories **SMA ഉപവിഭാഗങ്ങൾ**	Basis for classification – Principal or interest payment or any other amount wholly or partly overdue **ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ – ਮੁੱਖ ਰਕਮ (Principal) ਜਾਂ ਵਿਆਜ (Interest) ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਕਮ, ਜੋ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਕਾਇਆ (Overdue) ਹੋਵੇ।**
SMA-0	Upto 30 days

	30 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ
SMA-1	More than 30 days and upto 60 days **30 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਤੇ 60 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ**
SMA-2	More than 60 days and upto 90 days **60 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਤੇ 90 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ**
NPA	More than 90 days **90 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ**

Classification as SMA or NPA is done as part of day-end process for the relevant date and the SMA or NPA classification date shall be the calendar date for which the day end process is run by the Company.
SMA (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਲੇਖ ਖਾਤੇ) ਜਾਂ NPA (ਗੈਰ-ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਖਾਤੇ) ਵਜੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਰਗੀਕਰਨ ਸਬੰਧਤ ਮਿਤੀ ਲਈ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ SMA ਜਾਂ NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਮਿਤੀ ਉਹ ਕੈਲੰਡਰ ਮਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

Loan accounts once classified as NPA will be upgraded as standard asset only if the entire arrears of principal amount of the Loan and/or interest and/or any other amount payable under this Agreement and/or balance of the Loan as the case may be paid by Borrower in full
ਇਕ ਵਾਰ NPA. ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਸਟੈਂਡਰਡ ਏਸੈੱਟ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਦੋਂ ਹੀ ਅੱਪਗਰੇਡ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਪੂਰਾ ਬਕਾਇਆ ਮੂਲ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਵਿਆਜ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸ ਕਰਾਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਕਮ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਬੈਲੇਂਸ, ਜਿਵੇਂ ਵੀ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚੁਕਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

(The expression 'standard asset' shall mean and refer to a loan account which is not required to be classified as SMA or NPA). The SMA or NPA classification is done at the Borrower level which means all the loan accounts of the Borrower will be classified as applicable for the loan with highest overdue days.
(ਸਟੈਂਡਰਡ ਏਸੈੱਟ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਜਿਹੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ SMA ਜਾਂ NPA ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ) SMA ਜਾਂ NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬਕਾਇਆ ਦਿਨਾਂ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹੋਏ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

For LIMRA ENGINEERING
ਲਿਮਰਾ ਇੰਜਨੀਅਰਿੰਗ ਲਈ

Any change in the classification of loan account as SMA or NPA or any other new category as prescribed by RBI will be implemented automatically by the Company and the same shall be applicable to Borrower.

SMA ਜਾਂ NPA RBI ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਦੇ ਵਰਗੀਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗੀ।

Example for SMA/NPA classification: If at the time of running the day end process on March 31, 2022, the outstanding balance in a Loan is in excess of Loan or Drawing Limit, whichever is lower the said loan account shall be considered as overdue as of March 31'2022. If the outstanding balance continues to remain as overdue till April 30,2022, the loan account shall get tagged as SMA-1 upon running day-end process on April 30, 2022 i.e. upon completion of 60 days of being continuously overdue. Accordingly, the date of SMA-1 classification for the loan account shall be April 30, 2022.

SMA/NPA ਵਰਗੀਕਰਨ ਲਈ ਉਦਾਹਰਣ: ਜੇਕਰ 31 ਮਾਰਚ, 2022 ਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਕਿਸੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਬਕਾਇਆ ਬੈਲੇਂਸ ਕਰਜ਼ਾ ਜਾਂ ਨਿਕਾਸੀ ਸੀਮਾ, ਜੋ ਵੀ ਘੱਟ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ 31 ਮਾਰਚ, 2022 ਤੱਕ ਓਵਰਡਿਊ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਾ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2022 ਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ, ਮਤਲਬ ਕਿ ਲਗਾਤਾਰ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਨੂੰ SMA-1 ਵਜੋਂ ਚਿੰਨ੍ਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤੇ ਲਈ SMA-1 ਵਰਗੀਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2022 ਹੋਵੇਗੀ।

Similarly, if the loan account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA- 2 upon running day-end process on May 30, 2022 and if it continues to remain overdue further it shall get classified as NPA upon running day-end process on June 29, 2022.

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਖਾਤਾ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ 30 ਮਈ, 2022 ਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ SMA-2 ਵਜੋਂ ਚਿੰਨ੍ਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਹੋਰ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ 29 ਜੂਨ, 2022 ਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਚਲਾਉਣ 'ਤੇ NPA ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

Please note that the basis for classification as SMA & NPA and Example are provided for the Borrower's understanding of the process followed by the Company as on date to classify a loan account as SMA & NPA. The said process is subject to change upon the instructions/guidelines of the Reserve Bank of India.

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ SMA ਅਤੇ NPA ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕਰਨ ਦਾ ਆਧਾਰ ਅਤੇ ਉਦਾਹਰਣ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ SMA ਅਤੇ NPA ਵਜੋਂ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਸਮਝ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ/ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਬਦਲਣ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ।

SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named For
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ
Cholamandalam Investment and Finance Company Limited
ਚੋਲਾਮੰਡਲਮ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਐਂਡ ਫਾਈਨੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
Authorised Signatory
ਅਧਿਕਾਰਤ ਹਸਤਾਖਰਕਰਤਾ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named

By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

Co-Borrower 1 Name & Signature
ਸਹਿ-ਕਰਜ਼ਦਾਰ 1 ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

Borrower Name & Signature
ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਦਸਤਖਤ
SIGNED AND DELIVERED
ਦਸਤਖਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ
By the within named
ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਾਮਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ

REPAYMENT SCHEDULE

ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ

Instal # ਇੰਸਟਾਲ#	Due Date ਤੈਅ ਤਾਰੀਖ	Opening Balance ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਬਕਾਇਆ	Installment ਕਿਸ਼ਤ	Principal ਮੂਲ	Interest ਵਿਆਜ	Effective Rate (%) Days ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਦਰ (%) ਦਿਨ

*Please note that the Repayment Schedule provided hereinabovexf is tentative which may change on the basis of actual date and quantum of Loan disbursement and the revised Repayment Schedule will be communicated to Borrower in writing and the same shall be considered as part of this Agreement

*ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਮੁੜਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਅਸਥਾਈ ਹੈ ਜੋ ਅਸਲ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵੰਡ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਧੀ ਹੋਈ ਮੁੜਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਬਾਰੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।